工商晚報
The Kung Sheung Evening News
中華民國內政部登記證內版台報字第零零壹陸號
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三零七零六　採訪部：七二零六二七、七二三四九二　營業部／廣告部：七二九三零七、七三零七零八　社長室：七二四八五四　總編輯：七二七二式二　經理室：七二七二六一　中區辦事處：二式五四九五、二式一二三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
出紙兩張售價壹毫
新聞紙第一一六一四號

每日下午三時出版　四家股票交易所成交數全部落齊

日鋼鐵公司總裁指中共修改經濟計劃與日貿易
據說大陸石油產量甚豐

【東京五日法新社電】星期一晚自北平回來的日本鋼鐵公司總裁稻山嘉寬陳述：中共似乎準備調整它的第四個五年經濟計劃，以便與日本進行貿易。

稻山是率領一個日本的頭等商人代表去中共訪問的，共在該處逗留兩個星期。日本鋼鐵公司則是世界上最大的鋼鐵公司。

他告記者：㊀我有一個印象，中共將按照與日本貿易上的需要，修改它自去年開始的第四個五年經濟計劃。他業已獲悉中共急迫需要鋼鐵、肥料以及工廠，以配合它的農業為主，工業為輔的政策。

他向中共建議，派遣調查團去日本以交換兩國在製鋼、重電氣機器、鐵路以及海港領域的知識。中共方面的回答是：在他們準備好之後再給答覆。

㊁中共似乎希望能增加它的農業生產，以便出口更多的農產品去日本，但對於這個問題，兩國必須作進一步的研究。

㊂關於形成一個中（共）日經濟聯席委員會之事，該候兩國關係正常化之後，並作進一步的研究。

㊃關於中（共）日合作開發石油資源事，中共（總理）周恩來僅問是否出光——出光石油公司的主席——會參加一個由通產相中曾根康弘所率領的日本政府私人團體再去該國訪問。

【東京五日法新社電】日本三菱重工業株式會社總裁古閑於星期一晚從北平返抵此間時說：雖則中共之對外貿易可能有彈性地擴展，但以民衆消費原則而言，它將不會成為一個龐大的商品市場。

他對記者講話時並說：㊀中共不會成為一個資源供應的國家，亦將不許利用它的資源。㊁中共將不許外國資本在其國內投資，而中共自己亦將不做外國資本的投機買賣。㊂中共將依隨普通的國際慣例來結算貿易賬目，但將不接受特別優惠的結算條件。古閑說：上述各點，是他在北平與中共領袖會談時聽說的。他被：中共已經強調以互惠及平等原則來尋求拓展貿易，但講述它的貿易政策這樣的明確，則以這會為第一次。

古閑是十三人日本商人訪問中共代表團團員之一。

【東京四日美聯社電】日本鋼鐵公司董事長稻山嘉寬今日從中國大陸歸來時，他對記者引述中共總理周恩來的話說，中國大陸石油豐富。

率領日本商人代表團訪問中共的稻山曾在北平與中共貿易官員商談。

他引述這些官員的話說：中共的石油現時不獨能夠自給，而且輸出到外國。他說：中共官員答應考慮日本意欲購買中共原油及石油產品的請求。

緝私處搜獲六十安士海洛英

【本報訊】工商處緝私組人員今晨在九龍土瓜灣一處地方，搜出約重六十安士的海洛英毒品，價值為八萬元左右。一名涉嫌男子被捕。另一女三男亦被帶返警署協助查詢。

馬失前蹄

美國選手尋遜在完成女子一百公尺跳欄賽初賽最後一組賽事後跌下來的情形。她在該場比賽中，僅次於東德的選手巴茜亞，她們均獲準參加半準決賽。（合衆社）

小評
新區住戶要遵約使用

在全港五十二個新區五百零六座大厦中，據徙置事務處稱，年來發有因違例而勒令遷出者。徙置處特警告各新區居民，應該立即停止其違例行動，否則將遭取締，並着住戶遷出以維護法例。

在超過一百二十萬人的徙戶中，通常違反租約的，大致為「欠租」，「住戶獲得分配房間後而不居住」及「住戶將屋轉租別人，或將一部份租給他人」。

關於欠租，經常拖欠，係數以百萬計，而把屋宇或部分房間租與他人，藉以圖利的，事實是大有人在。這都是令人驚異的事情。

新區租金，平均比廉租屋便宜一半有多，而比普通樓宇租金更便宜達五分之四以上。依照徙區居民的一般收入情況及徙區商店的營業情況，實無拖欠的理由。

本港勤用納稅人數以億計的款項，去興建徙置大厦——最近改建第一型及第二型大厦，就動用七億元。使先後全港超過四分一市民，得到安居，每月收取低微的租金，也不過係利用作為興建更多徙置大厦之用。至於那些利用自己獲得的利益，轉租他人，從中圖利，更是對於等徙置的市民的一種虐待。希望違例徙戶，必須按時交租，遵約使用，以維護自己已獲得的權益。

悍刑警追賊飛繞澳門一匝
飛打脚骨追上警署
槍聲響過四飛先後落網

【本報訊】今早凌晨澳門河邊新街上演一幕警匪黑夜飛車追逐戰，警員鳴槍一响，將兩名涉嫌企圖向一名麵舖少東行劫的飛仔制服。警方根據線索再將另兩名涉嫌與案有關飛型青年拘獲，現經帶返司法處查訊。

是宗警匪黑夜飛車追逐戰，圍繞澳門一週，儼如澳門大賽車，緊張刺激，後警員追至河邊新街，拔出佩槍鳴槍一响示警，始將疑匪制服。

據悉：今晨零時左右，荷蘭麵舖之廿餘歲少東曾×成，獨自駕駛其自用車前往近河邊新區海傍的司達口處乘涼，豈料抵埗後，甫下車即發現四名飛仔分乘兩部電單車飛馳而至，左右夾攻，似乎來意不善。

曾某乃速忙登回私家車離去，惟四名飛仔依舊窮追不捨，曾某於是將車駛往澳門司法廳，準備將此事報告警方。

由於澳門司法處在夜間是關上大門，故曾某抵達後，在按門鈴時，即被尾隨而來的四名飛仔追及，被拖跌地。此時司法處人員聽到門鈴聲，乃開門查看。

四飛覩此，連忙跳回電單車，風馳電掣地疾駛而去。曾某於是將此事告知警方。

該名應門鈴出來的警員聞訊後，馬上開動「鐵馬」，啣尾窮追。至西環附近，發現載着四名飛型青年的兩輛電單車，認為形跡可疑，乃踏油追前，惟四飛發覺，連忙分道拼命而逃，其中一輛朝南環方面駛去，警員乃啣尾窮追。

疑匪沿西環折返南環，轉出新馬路，出媽閣，圍繞澳門一週，及至金來大厦附近，警員已追近疑匪之電單車，於是喝令其停車，並拔出佩槍，响槍一响示警。

兩名疑匪聽聞槍聲，嚇得脚軟，迫得束手就擒，警員乃將兩疑匪帶返司法處調查，其後警方再根據口証，得悉在逃之兩飛的地址與身份，乃出動前往，將其餘兩名疑匪拘捕，現經帶返司法處查訊。

警方現時對此案正展開調查中，到底該四名飛仔是企圖行劫，還是有其他別情，當局正展開調查其真相中。惟最近澳門頻頻發生飛黨飛車械劫事件，其情形有如美國「地獄天使」行徑，澳門司法處非常重視此等事件，因為恐防影响澳門蓬勃的旅遊事業。

抗議居住在非人環境中
仁義新村居民去見港督

【本報訊】三百名獅子山仁義新村安置區居民，今晨携備抗議標語，前往尖沙嘴中間道徙置事務處抗議，並派出四名代表進見徙置事務長黎保德，要求獲得確實徙往白田新區的日期，但未獲見黎氏，由一名徙置事務處高級官員接見，經商談後並未達成協議。

該批村民及代表，乃於今午一時左右，前赴督轅府，向港督請願。

據一名村民代表譚氏表示：村民過去兩年來與徙置事務處交涉的經過，他們四年前遷入安置區時，徙置事務處曾答應最快六個月，便加以徙置，但迄今四年過去，他們還是住在每人只分配十六呎的破木屋，四年的時間，小屋頂會穿，但徙置事務處負責人的拖延政策始終未變。他們兩年來十多次的交涉算是白費了。

他們只有一個要求，便是一個強調他們是一個合理的徙置處給他們確實的徙置日期。

另一代表又強調：政府一向推延的藉口是「無新區房舍可供編配」，但「六一八」慘劇之後，劫後餘生的災民卻「有新區房舍可供編配」，這些新區房舍為什麼要等到天災橫禍之後才用來徙置呢？九龍獅子山仁義新村安置區的村民，昨天早上曾為此事舉行記者招待會大吐苦水。

圖為獅子山仁義新村村民今晨前往徙置事務處交涉時情形。（本報記者卓志廣攝）

今日天氣預測

天氣吹和緩東風，空曠地方風勢清新，除間中密雲及有驟雨外，天色晴朗，最高溫度將升至攝氏表卅一度左右。今午十二時室外氣溫為攝氏表卅一度；濕度為百分之七十二。

高潮：上午八時十三分；下午十時十一分。

低潮：上午一時十二分；下午三時十九分。

自稱「出於好奇」男子偷女人胸圍

【本報訊】一名男子涉嫌偷取婦女胸圍，今晨在銅鑼灣裁判署提堂，被告認罪，法官判罰一百元。

被告青年梁永寧，二十六歲，為一樂材店店員。被控於本年九月四日及七月二十八日在筲箕灣道鳳鳴大廈走廊共偷去五個婦女胸圍。法官在判案時問被告何以犯此罪，被告答「好奇心重」。官卒判被告罰款一百元。

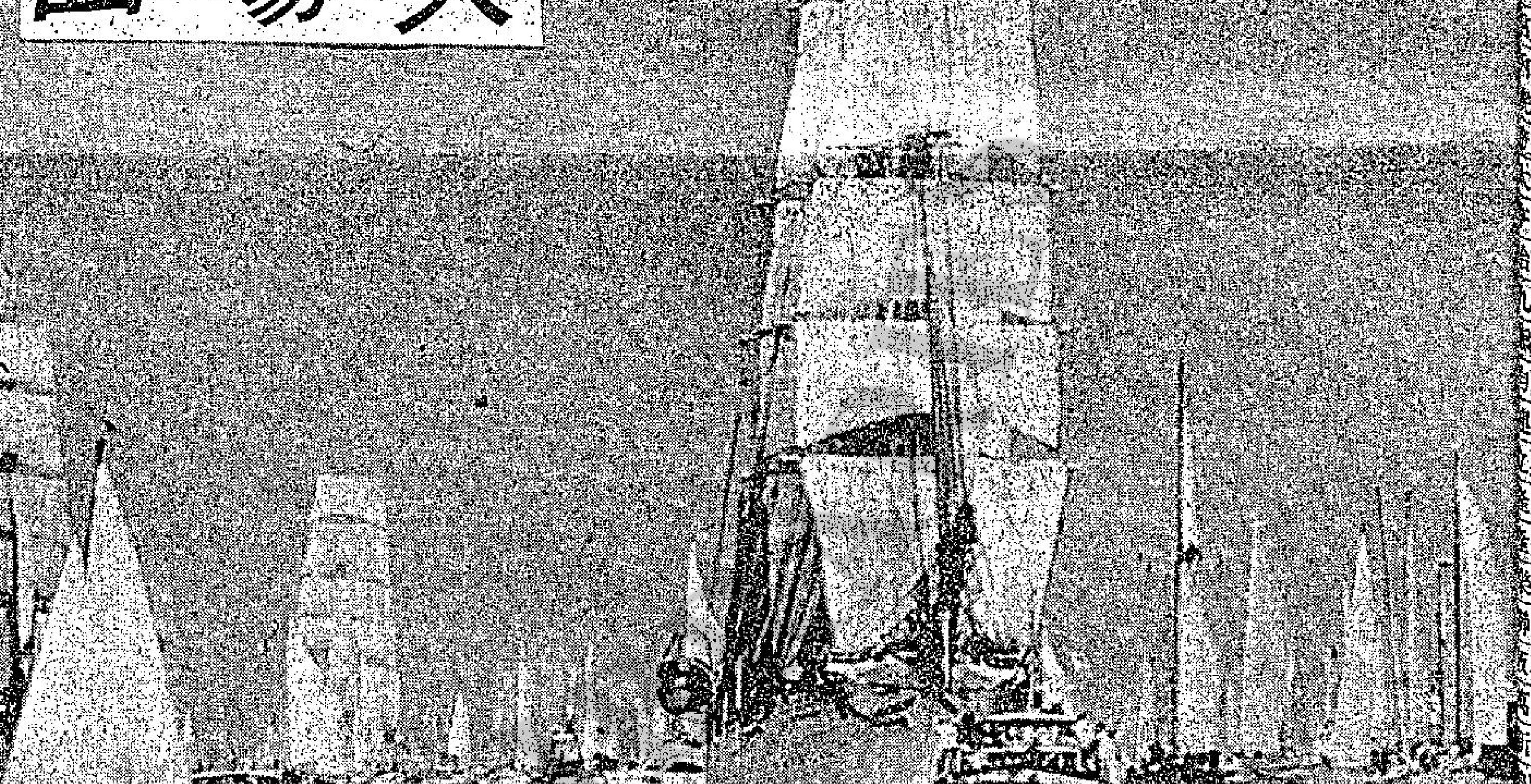
愛茜登陸南越

【本報訊】推進路綫原指向海南島及威脅北越之強烈帶風暴「愛茜」，於突然轉向後，昨午已在南越之峴港以南海岸登陸，向內陸推進，並已減弱為一股低氣壓，並陸續轉弱於深入內陸後消散。至於本港天氣，昨日依然天色晴朗炎熱，但早夜之間則已微有秋意。

被控偷車及首飾　演員判獄但緩刑

【本報訊】一名報稱為電影演員的男子，因偷車及偷竊黃金玉器等四項罪名，今晨在西區裁判司署提審，被告竟對法官謂要返大陸，且表示要求將被告遣返大陸的香港。但法官卒判被告罰款共四百元及入獄四個月，緩刑兩年。

被告男子陳邵華，又名陳景，二十歲，住窩打老道，報稱電影演員。被控四罪：㊀八月廿日，未經車主同意，駕駛一輛編號AK九八八〇的私家車；㊁無牌……㊃八月十九日在文咸東街一座三樓偷取女子陳百珍六両黃金值二千五百元另一塊玉值一千元。被告有一次案底，故……百元，一年內不准申請車牌。第四罪則判被告入獄四個月，但緩刑兩年。



大場面

波蘭帆船波馬羅沙號，於九月三日在德國波羅的海沿着世運帆船比賽航綫遊行時的情形。該次遊行一共有七十艘大帆船參加。（合衆社）

黑飛為爭帝女開片案
四青年分別判獄

【本報訊】兩幫黑飛為爭取「酒帝女郎」，雙方約在灣仔分域街一新潮夜總會講數時，其中一幫卻帶備內陸人馬，持有武器，攔途將對方截擊，釀成一死兩傷慘劇。事後警方拘捕五名青年，控以謀殺及傷人罪。此案日前在高院刑庭審訊終結，陪審員經過退庭商議七小時四十分鐘後，裁定首被告首項謀殺及第三項傷人罪俱不成立，但次項嚴重傷人身體有罪；次被告首項謀殺有罪，但次項傷人罪亦不成立，第三項則普通傷人有罪；第三被告首項謀殺罪不成立，但第三項嚴重傷人身體有罪；第四被告只次項嚴重傷人有罪，其餘首項謀殺及第三項傷人不成立。第五被告則各罪俱不成立。

當時法官除判第五被告無罪釋放外，其他被告押後今晨判處，法官閱畢感化官報告後，指出第三、四被告俱有案底，於是法官乃判首被告次項傷人罪入獄兩年半，次被告首項謀殺罪入獄四年，第三項傷人罪入獄兩年半，但同期執行，即入獄四年。第三被告首項誤殺罪入獄七年，第三項傷人罪入獄五年，但同期執行，即入獄七年（按：因第三被告當時持刀傷人）。第四被告次項傷人罪入獄四年。

法官在判處時指出：陪審員如此判處，認為各被告俱有份參加打鬥，目前本港環境，這些打殺案太多，故必須嚴辦。

被告：㊀關文安，又名「飛仔安」，十九歲；㊁黎劍明，又名「黑種明」，十七歲；㊂張耀光，又名「排骨五」，十九歲；㊃莫少雄，又名「歲包雄」，十八歲；㊄李章，又名「花王章」，十七歲。同被控於本年二月廿七日在灣仔駱克道近芬城街：㊀謀殺男子馮炎文；㊁意圖嚴重傷害唐耀光身體；㊂意圖嚴重傷害甘光偉身體。案由高院委任審判專員奧千納聆訊。

政府計劃以二千餘萬
在大嶼山建龐大公園

【本報訊】政府計劃以二千四百萬元，在大嶼山興建一「國家公園」，在十方哩之曠野中遍設野餐會設備多處，以供旅行人士使用。此計劃仍在計劃階段中，並需五年方能開發。另有三個地區，亦作同樣之發展計劃，此即荃灣銀禧水塘附近，西貢及獅子山區。據說：將大嶼山開發純供居民遊憩之用，獲麥理浩總督之充份支持。總督夫婦均甚注意保護自然景物，及供應年青一代以各種公共設施與遊樂場。

此二千四百萬元經費中，大部份用於建設行人道，深入內陸。農漁處高級研究官蒙理稱：劃作開發之地區係由銀鑛灣步行可到之範圍內。百富田村週圍有十平方英哩之綠化地帶，可作公園。全面發展將于兩年內進行。計劃包括天然小徑以便教育旅行者認識樹木。

第54期
政府獎券
九月九日在大會堂音樂廳開獎
每張 $2
進款撥作社會福利工作之用

NEW CAMAY BALLROOM
新加美舞廳
香港洛克道二八五至二九五號
高華大廈
氣派高尚
收費公道

工商日報增闢「大家拍」攝影版
歡迎讀者投稿每週刊出一次　入選作品每幅十元另有頭二三獎

工商日報為增加讀者興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）題材由工商日報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內所收照片，由工商日報評選小組先選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元。另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可，黑白照片以五乘七吋為準，最小不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙，彩色則以正片一三五或一二〇為合，如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼工商日報之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、電話、身份証或學生証份碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第十一期：「花鳥蟲魚」

這是人人愛好的東西，也是俯拾即是的題材，佳作如林可以預卜。

第十一期題目，由即日起開始收件，至九月十日止截。

……話：七三零七零八接洽

股票名

環球電子	A
聯合企業	ALLI
聯合樹膠	A
亞洲航業	
凱聯酒店	A
亞洲置地	AS
東亞銀行	BK.
太古實業	B
國泰股份	C
信昌企業	CH
九龍電燈	C
中華巴士	C
均益倉	CHIN.
壯士集團	C
城市酒店	C
四海地產	CO
牛奶公司	D
帝后酒店	E
永大	E
百美	FA
統一機構	FA
經緯毛紡	F
嘉年地產	G
青洲英坭	G
金門	G
聯合汽水	G
海港公司	H
港機工程	H
恒生銀行	H
建新	H.K.CO
合和	HO
香港發展公司	H.
黃埔船塢	H.
香港電燈	H.
遠東企業	H.
中華煤氣	H.
九龍倉	H.K.
置地公司	H.
信託公司(A)	H.K
信託公司(B)	H.K
滙豐銀行	H
英京登記	H
大酒店	H.
電話公司	H.
電車公司	H.
富都酒店	HOT
香港建屋貸款	B
香港毛紡	H.K.WO
新昌集團	HS
和記企業	HU
和記(優先股)	HU
和記地產	HUTCH
和地產	HUTCH
和寶	H
豹	HAW
國酒店	IMPER
太平洋証券	I.P
隆	I.P.
和	JA
九龍巴士	K.
谷組	KUMA
隆	KW
卡佛	LANE
興	LA
豐投資	LO
豐投資股權	LOA
古印務	LO
興盛發展	LUEN
聯投資	MAN
邦	ME
新英華	METRO
麗華酒店	MIR
貢尼	MU
豐紗廠	NA
洋紗廠	NANY.
華	PAU
美	PE
澳	PEDDER
立斯	PHI
生	PION
產發展	PROPE
利	RAL
膠信託	RUB
邦地產(A)	R.
邦地產(B)	R.
光	SANKO
力啤酒	SA
氏	SH
務投資	SHIPP
興	SHU
邦美	SIM
施	SIN
島報業	SIN
和	SIN
聯家	S.W
聯家(海外)	S.W
馬製衣	SMA
太平洋	S.P
華早報	S.C
海紗廠	SS
星小輪	STA
新公司	THE
利	TAJ
紡	TA
古船塢	TAI
德豐紗廠	TEX
宙船務	UN
運	POR
保	VIB
屈氏	WAT
和	WE
德豐A	WH
德豐B	WHEELO
德豐船務(A)	W.
德豐船務(B)	W.
	WIN
公司	WYN
江製衣	YANGT
地小輪	YA
	ZUN

金邊公路四據點解圍

【金邊四日路透社電】一位軍事司令部發言人說：高棉步兵今日解救了立於金邊附近通往南部主要公路上四個被圍困的據點，這次行動祇遭受共軍的輕微抵抗。

政府援軍是在共軍顯然已撤退之後一天開抵該些位於金邊以南十二至三十哩的據點。

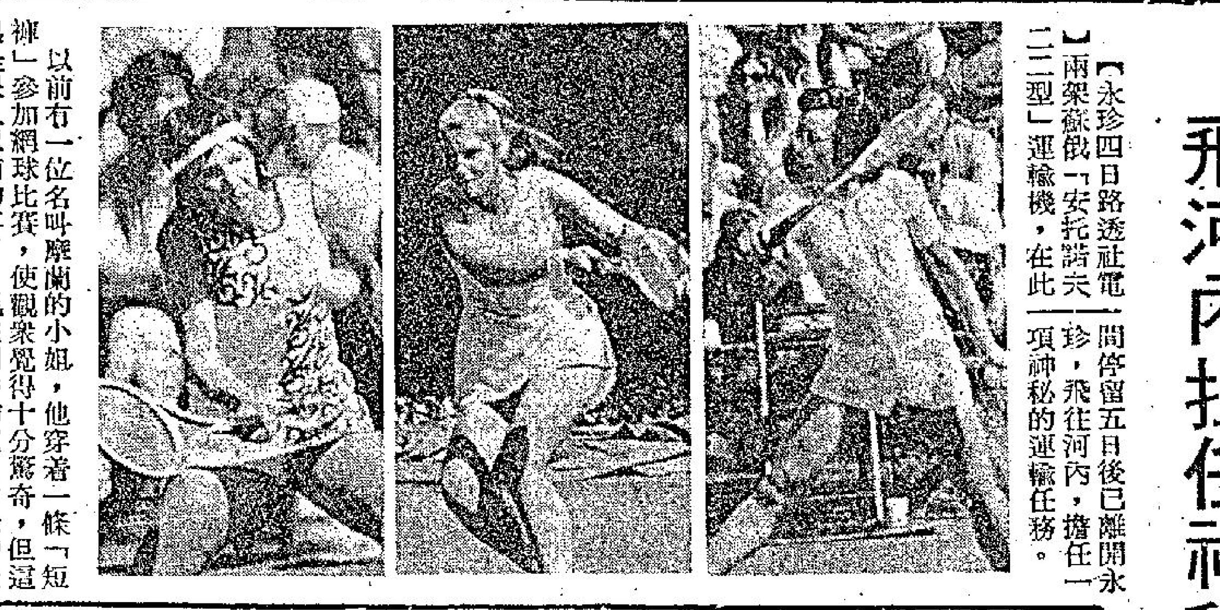
在普竣（政府軍所解救最接近金邊的據點）的目擊者說：祇有少數的共軍留下進行一次極輕微的抵抗。

和談未有進展前 北越將不再釋俘

【巴黎四日路透社電】北越首席談判代表春水今日說：在未來釋放三名被俘的美軍機師之後，將不會再有美軍戰俘獲釋，除非巴黎和談顯示出一些明確的進展。

他又說：該項於上週末北越國慶日宣佈的釋放三名美軍機師的決定是「納粹基於人道主義的立場」。

春水在慶祝北越國慶日的一次招待會上對記者說：假如美國同意越共的七點和平建議話，「所有美軍戰俘將於不久之後被釋放回國」。



以前有一位名叫摩蘭的小姐，他穿着一條「短褲」參加網球比賽，使觀衆覺得十分驚奇，但這已是很久以前的事了，現在圖中的三名女士均是穿上該等的服裝，於九月三日參加美國網球比賽。卡素斯小姐（左）戴上一條紅番的頭帶和穿上一套印花的外套來參加比賽，她的對手是史根菲士（中）她穿着圖案花的外套和一條花布短褲，卡素斯在該場比賽中擊敗史根菲士，而她卻被金夫人（右）擊敗，金夫人在該場比賽中穿上一件透視裝。（合衆社）

上週迫降永珍兩蘇機 飛河內担任神秘任務

【永珍四日路透社電】兩架蘇俄「安托諾夫二二型」運輸機，在此間停留五日後已離開永珍，飛往河內，擔任一項神秘的運輸任務。

寮國機場控制塔當局今日說：該等屬於世界最大型飛機之一的蘇俄運輸機，由於安全的理由，曾延遲飛往河內。它們已於昨日離開此間。雖然永珍曾謠傳該兩架蘇俄運輸機載有軍事裝備的物品，及曾被美機迫降此間，但目前尚不知該等飛機所載何物。

寮國外交部一名官員說：該等俄機於上週降落此間，因在國際協議的規定下，它們是有權降落此間的。該名官員並補充說：此是因何寮國政府並未檢查該等飛機所載的貨物。

外交部說：自美軍於今年五月實行封鎖北越各港口後，蘇俄曾請求一給予更多的權利，准予他們的飛機往河內途中飛越寮國的領空。

林山網球賽爆冷門 古勒岡被擊敗

【林山四日美聯社電】美國選手地格頓於星期一在美國公開網球比賽女子組第三回合賽事中，直落兩盤，擊敗第二種子的澳洲選手古勒岡。未被列入種子的地格頓在該場比賽以七比三及六比一擊敗前溫布爾頓冠軍。

國際民航組織開會議 制裁庇護劫機者國家

【華盛頓四日路透社電】世界的國家於今日被促請聯合起來以消滅騎劫客機事件，據說：這事件正在威脅空中商業的前途。

美國運輸部長伏普發出如上呼籲，他說：「公海的海盜於船隻訪問的港口不許刦船者進入時便告消滅，故天空的強盜於世界各地對騎劫者關上歡迎之門時候，亦將同樣滅亡。」

他在國際民航組織法律委員會開會時致辭，他要求通過美國與加拿大聯合提出的議案，其內容提議對那些拒絕起訴或引渡空中強盜或其他被控犯有空中罪行者的國家施行制裁。

這運輸部長說，這議案將封閉騎刧飛機者逃亡的最後途徑，並封閉打電話恐嚇勒贖之門。

美出席聯大代表團 有波多黎閣女團員

【加洲聖克里文特四日合衆國際社電】尼克遜總統今日選擇一組包括波多黎各唯一女閣員在內的顯要人物，來組成出席聯合國大會第二十七屆會議的美國代表團。

任命波多黎各勞工部長溫仙蒂為美國代表團團員，是任何一位波多黎各人被派充美國出席聯合國代表團團員的第一次。

這一事發生於聯合國反殖民地主義委員會通過波多黎各應獲許脫離美國獲立議案之後的一個期。

美國之聯合國常駐代表布殊將出任這美國代表團團長。其他的代表包括美國駐聯合國副代表菲利浦斯及芝加哥律師賴方坦等人。

晚唱 夏灣月
教美國左佬 舒曼寫通訊

老夏唔係想收徒弟，但現在想義務教一個美國左佬寫通訊稿，「左佬」與「左仔」不同，左仔可能未化，但可以點化，至於左佬則係點都唔化之流也。

該左佬何許人也？乃係美國佬惠利安．舒曼，過去十年，在大陸替中共做對美統戰工作，凡係唱衰美國佬之宣傳，多出自此「佬」筆下。

最近，惠利安．舒曼到香港渡假，寫一篇通訊稿，寄去美國報紙刋登，同時在香港一間週刋上刋登，對香港有彈有讚，把香港描寫為世界上最醜惡之地方，與幸福的毛澤東中國比較，有得比，因為大陸有乞兒，而香港有乞兒，大陸冇小販，而香港遍地小販。

老夏認為呢個美國「左佬」，毛澤東養咗佢十年，現在應該恨錯，因為佢幼稚無知，而且根本唔識點樣寫通訊，所寫出來之通訊，對中共有害無益。

舒曼稱：香港小販滿街，但中共則十分感激香港之小販，因為現時在香港買生果之小販，有不少生果係來自大陸，在街市賣菜之小販，不少蔬菜來自大陸，如果冇咗呢批滿街都係之小販，中共用火車運來香港之雪梨，

至於話香港有乞兒，更撞板，因為香港之乞兒，唔係石頭爆出來，更唔係在新界大地上種出來者也，而係由大陸逃來之難民。

由大陸逃來香港之難民，凡有親人在香港者，一定唔使做乞兒，必然獲得親友收容照顧，但係攪到要流落街頭做乞兒，則一定摣個老表都冇者矣，舒曼不妨想深一層，一個親友俱無之人，居然有胆逃來香港，則其決心逃離大陸勇氣，如何得人驚，而且到達香港後，寧願在街上做乞兒，亦不返回大陸過其「幸福生活」，則對中共之諷刺，十分深刻，該左佬舒曼在呢一點上强調其報導，恐怕中共不會歡迎，當其渡假完畢返回北平，周恩來將會耳提面命，教訓佢一頓。

老夏現在想教佢寫一筆，救吓自己，但可話來到香港，訪問過一批由大陸逃到香港之難民，話該批難民，好想念毛澤東周恩來，好想返去大陸重過食憶苦餐之生活，又話佢地在香港食白米飯，買乜嘢唔使證，十分痛苦……咁寫法，或者可以得到周恩來原諒。

不過，此種當然唔係事實，而係車大炮，由大陸逃出之難民，點會有人

鄭自才經英押返美 突然暈厥要送醫院

【倫敦四日路透社電】今晚在倫敦機場有一個逃亡的台灣人在昏厥狀態中被人從機上抬下。他是因為在兩年前為意圖行刺蔣經國而被判罪的。

那人名叫鄭自才，年三十五歲，是一個建築師。一個警方發言人在事後說，他被安放在機場的拘留中心渡了一宵。

鄭自才是在英國以面對意圖謀殺罪被遞解往美國，在這兒醫院裡作了一次事前未計劃好的停留後，業已於今晚到此間去倫敦。

鄭氏是乘一架泛美航空公司的客機從瑞典取道倫敦去美國的，今日晨在此間作例行停留時，由於昏厥而被送往醫院。

鄭氏所乘的第七四三次班機是格林威治時間十七時起飛的，將依期在十九時三十分到達倫敦。

兩個押解的美國警官之一在希斯洛機場說：「我們不知道明天乘那一班機走，這件事還沒有決定。」

鄭氏在到達此間時，神志清醒，口吐白沫，車載是用救護車從希斯洛機場送往中心。

但在後來被移至拘留中心渡夜。

隨同田中訪平記者 中共要日限制人數

【東京五日合衆國際社電】政府人員於星期一透露，中共已要求日本政府限制採訪首相田中角榮訪問北平情形的記者、攝影師及電視技術員人數，以不超過一百三十人為限。

內閣官房長官二階堂進說，這一種限制特意使祇有六十名記者及攝影記者能夠前往。拍攝新聞紀錄片的電視技術人員則為七十名。

其他的記者和攝影記者欲往北平者為數衆多，因此，日本正與北平商談增加採訪這一次有歷史性大事的記者數目。

據悉：中共不欲這樣做，理由是「旅館有限」。

三名持械男子刦博物館名畫

【蒙特里爾四日法新社電】三名持械男子於今日早上進入蒙特里爾博物館，偷去價值一百萬美元的雷姆卜蘭特名畫及其他十八個有價值的圖畫和多個塑像及珠寶。

一名博物館人員指出偷去的物品價值[illegible]百萬美元。

警方說：匪徒[illegible]在該所博物館的[illegible]入，並攻擊及綁起三名守衛員。

歐洲公司又一大胆貢獻 今天五場 今火速定座
紅約 大華 金冠 狂滿
「桃色毒蜘蛛」女主角 尾蛇 瑪莉莎．美露
美艷女星 伊莎梅蘭黛
「賓虛」主角 史提芬．杯
適應潮流 改變作風 聯銜主演
色情！緊張！神秘！懸疑
色情起禍 心理變態 連環兒殺 血染香閨
桃色毒蜘蛛 MARTA 兒童不宜 七彩

皮膚病毒症狀似癬 男女隱毒現紅瘡粒
惡癬惡疾救星 普士蔓

我想結婚
竹脇無我 領銜主演
百看不厭 切勿執輸
即日隨票附送竹脇無我照片 先到先得
新樂 英京 仙樂 國民 太安 油蔴 華都 美麗
保留尾票 詳情參閱收費電視 外港二一一五
大東 松竹 發行 出品

豪華 快樂 皇都 皇后 文華 金陵 聯邦 國際 金國 油蔴地 實聲
明天盛大獻映 雙聯院線大映之謂
長江新公司出品 拳擊猛片
擂台上打得血盈面上 綉男女死搏
拳頭過硬 功夫過狠
盲拳
白彪 詹俊 胡茵茵 孟莉 高遠 主演 張森 導演
盲拳 五雷頂 鐵布衫 六巧破 連環腿

樂宮 明天
七十年代倫敦 今日聊齋 洋鬼事！
華納 恐怖 奇片 巨
新潮吸血殭屍 DRACULA
基斯杜化李 彼得古成
兩怪合演 古墓派對開牙！血吮人！
兒童及胆小勿來

最激烈的拳擊巨片！
皇后 皇都 文華 國寶 金陵 金宮 光華 永華
最後今天 片約關係 永華加下期入
拳頭過沙 打大煲天 英雄豪
導演 金聖恩
銅頭鐵臂
焦姣 田鵬 江彬 黃宗迅 裘如嫣 領銜主演
BRONZE HEAD AND STEEL ARM

青年會英文夜中學
班級：新學期招各級新生
校舍：使用青年會中學校舍 各項設備與日校同
校址：中區必列啫士街七十號
電話：H四四一五〇〇

劇烈性 頑痼性 風濕 骨痛 筋肉痛 關節炎
世界唯一斷根特效藥 德國實驗
普魯復力 PROVENA
Prof. Dr. W. Bichler

華盛頓 總統 東城 多利域
哥倫比亞榮譽貢獻
最佳製片 最佳導演 最佳攝影 最佳服裝 最佳藝術 最佳作曲
六項金像結晶！
三蕃戴備 五載攝製 千萬耗資 十萬演員 英室皇御前獻映
不日獻映 大時代背景氣勢磅礴巨片！
Nicholas and Alexandra
米高謝士頓 珍納蘇斯曼 羅蘭奧利花士 積費遜 卻佐斯 夏利杜安 主演
江山美人

今天五場聯映 金門 快樂 豪華
法蘭高尼路 最新傑作
色情加驚險！緊張加恐怖！懸疑詭譎！提心吊膽！
THE FIFTH CORD

長安招待所 高級設備 歐美情調 一入斯門 如登仙界 專家搜集 中菲印泰 名花異草 包羅萬有 旺角砵蘭街二百六十五號二樓

七彩公寓 冷暖靚房 尋幽探秘

人大公司搬屋 港:744329 九:882974

立信搬運有限公司 專門搬屋 H-720038 729484 K-627545 622941

中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922 708973 K-315656 850620

商業

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字廿四 每天元半 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刋登手續。
洽刋處
（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二二五四九五・二壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（近太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老寶公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生金行（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生金行（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生金行（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生金行（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生金行（大馬路壹號E）

打字機 買賣修理

慧士 女子理髮公司 新聘一流青春技師 招呼週到 誠懇服務 環境幽雅 收費廉宜

安裝 防盜眼 防盜鍊 警鐘 專門人材為閣下安裝防盜設備 請即電利安接洽 電話：K656193 K451967

東方公寓 尋幽探秘

夜遊人招待所

華安招待所

皇宮招待所 超級豪華 酒店風格 享受勝地 專人搜集 中菲印泰 各地名花 包羅萬有 以供選擇 專誠服務 招呼週到 旺角花園街45—47號二樓

香港工科學校 5—305075 3—708115 3—485447
室內設計 廣告畫

立案 香港工科學校擴校招生 九月六日新班開課
電機工程 冷氣工程 航海電報 數理化科 工廠管理 電腦 無綫電 時裝設計 室內設計 廣告美術 建築 機械

街坊日語 招生
洗熨技工
高薪請人
急請工友 聘請
外號：美國加拿大 個別特快簽証
專責辦理＊中英護照＊平價機票＊台灣日本韓國越南印尼星馬泰國澳洲巴西南美洲丹麥歐洲入境証來港延期居留如蒙委託限時辦妥電約到府洽辦免勞搭車過海德輔道中環球大廈202永安旅運社 電H456561
遊河海浴
聯邦公司打臘
20元修電視 光明行

立案 香港商科語言書院
安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

英文・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記
打字全科一全部新機，四十元學到畢業
英語拼音一一月速成韋氏及國際音標。
珠算全科一學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班 劍橋大學英文文憑班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文
倫敦大學教育普通文憑英文科班
電腦打孔驗孔訓練班
出入口文員班
廣告畫裝飾班

保證成功
會計 各業 模型雕塑班 國畫班 航空地勤 訓練班 美容儀態班
香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科

醫藥 黃華東 痔瘡 蟲病 蟲 痔

領帛金 啟事 出讓 電視機讓 遊艇班 英人教師

接連演漢奸角色 魏平澳欲罷不能

胡金銓拍「迎春閣之風波」，可算是出盡了八寶，把港、台所有性格演員都搜羅淨盡，女的有六大女將不用說，男演員呢，計有喬宏、白鷹、吳昭才、韓英傑、金帝、李文泰、田豐、麥南、郝履仁、任浩、王琛、楊威、魏平澳等十多人，甚至連息影多年的吳家驤也給拉了出來！魏平澳在這部片中，飾演的角色，又是一個大漢奸。

自從「精武門」之後，魏平澳共主演了三部戲，清一色地，都是做大漢奸的角色，那三部片就是「猛龍過江」、「合氣道」和現在的「迎春閣之風波」了。

本來，拍完「合氣道」，魏平澳碰見阿微，阿微笑他充滿「漢奸」嘴臉的味道時，魏平澳就曾說道：「下不為例，準不做漢奸了！」

然而，阿微最近到嘉禾片廠一轉，又發現了，他又是一副漢奸相畢露，我說：「你又做了……。」

魏平澳搶着說：「做了漢奸！唉！」他裝出一副滑稽的可憐相：「為了老婆仔女沒飯吃，不做漢奸也不成了！」

這當然是講笑咁講，魏平澳在影圈中，才高八斗，同時他還能歌能演，做司儀更是第一流，文章也寫的不少，正是「猪籠入水」，財路亨通。

只是，破了例，就有例可循，既然羅維請了他飾演漢奸，李小龍、黃楓請他飾演漢奸他就沒法推辭。現在，胡金銓請他，他就更不好意思推辭了。因為胡金銓和他交了十多年朋友，而「迎春閣之風波」和「忠烈圖」又是胡金銓的金銓公司創業片，成敗得失，這兩部片的好壞將有重大的關係，所以，雖然魏平澳不想再演漢奸戲，但捨他之外，還有誰呢？這就是他不得不為的理由了。

銀河闊步　微思

金霏演惡毒後母十分出色

金霏離開「邵氏」之後，整個人也活躍了起來，可不是嗎？現在的金霏，片約多了，亦可以拍自己喜愛的影片。而且亦貴為一間電視台的節目主持人，於是就成為一個活躍的人物，不過，但亦夠她忙了。她忙得頂夠開心，覺得整個世界也是屬於她似的。在「邵氏」期間，金霏每樣都得聽命於公司，所有拍的片，多數是「占士邦」式的影片，於是無形中成為一名「邦女郎」，要想嘗試各式各類的角色，除非是公司有指派的，於是金霏對演「邦女郎」的角色，也覺得演膩了。

金霏覺得長此下去，自己的前途影響是十分大的，於是在約滿之後，便決定離開「邵氏」，寧願獨闖天下，找尋自己喜歡演的角色去擔任了。

在金霏離開「邵氏」後，第一部戲就是「協利公司」的出品奇情鉅片「偷歡陷阱」。片中金霏是飾演一個心腸毒辣的後母，擔戲十分重。這亦是她嘗試新角色的開始，金霏自然對劇中人的身份很喜歡，才答應拍的。

曾經有人打趣說：「金霏，你第一次自由拍片，就扮演壞人的角色，不怕留給觀眾們一個壞印象嗎？」

金霏卻輕鬆的答：「管她是好人還是壞人，祇要是好片，而我又能適合的，我就去演，這樣才可使我增加經驗呀！」

馬海倫立心顯顏色 新作是最好試金石

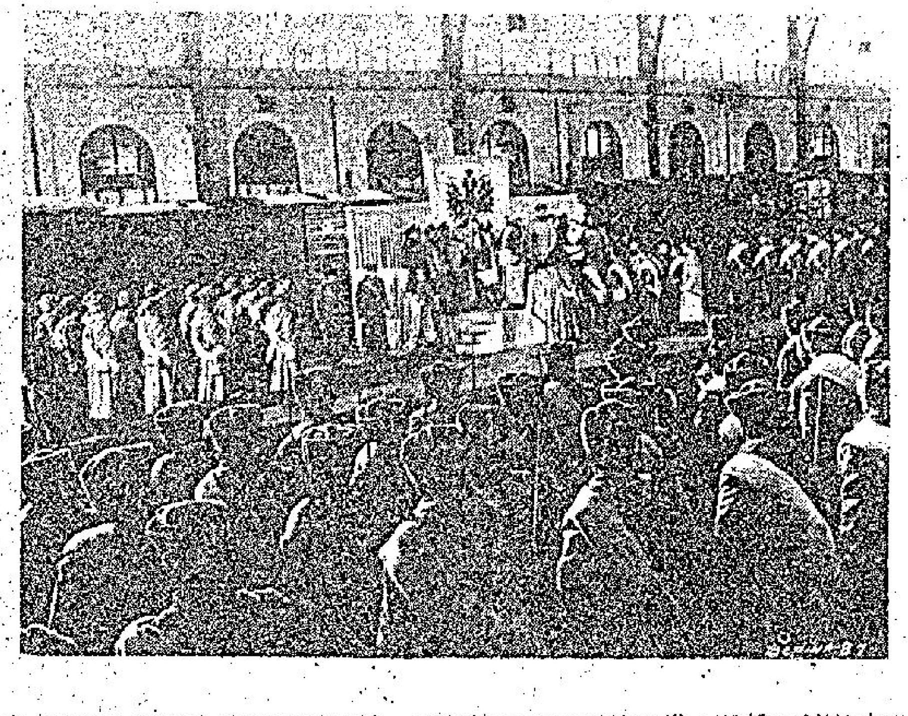
當馬海倫要離開邵氏的時候，朋友們對她此舉抱有兩個極端不同的看法。

有認為：馬海倫本有很好的演戲天才，但由於邵氏紅星如雲，未必容易讓她這樣一個新人得有大展身手的機會，所以，她決心到外邊闖，闖世界，實不失為明智之舉。

但也有人覺得：年來很多獨立製片都闖困難，而且每家公司，都有嫡系人馬，馬海倫既無有力撐腰，祇憑一股勇氣追求發展，未必是聰明的舉措。

這兩個不同的看法，很快也可得到事實答復了，因為，她和王羽、張沖、馬驥、曹健、薛漢等主演的新片「縱橫天下」，不日便要推出，這部片不但卡士頭，製作大，聽說馬海倫也有很好的演出，所以，正合作為最好的試金石。

法蘭克林沙夫再導大片



法蘭克林沙夫納是「鐵血將軍巴頓」的導演，憑此而獲得最佳導演金像獎·看過「鐵」片的人，都承認此公功力有一手，拍大場面尤其出色。因而，哥倫比亞大片「江山美人」，順理成章請他執導，結果十分成功。這是一部大時代的感人影片，有相當深度，片長三小時，認真抵睇。（圖為「江山美人」片中大場面之一。）

圖為唐菁、金霏在「偷歡陷阱」中一幕戲。

四女星分別有戲

明星與我　依蓮

「十四女英豪」裡的「四英豪」，經過一段時間休息後，即將恢復演戲生涯。

凌波的「馬蘭飛人」，已經在台灣開鏡，不久便要拍到她的戲，因此，凌波連日來正在趕辦手續，預定本月下旬飛去台灣。

「馬蘭飛人」導演是丁善璽，除了凌波，主要演員還有王戎、凌音、田野、易原、原森、薛漢等。

李菁的新戲共有兩部，先拍「黑天堂」，再拍「牛鬼蛇神」裡的「秀才遇見兵」。「黑天堂」掌舵人是孫仲，男主角是凌雲，「秀才遇見兵」由程剛導演，演員正在安排中。

何莉莉將主演張曾澤掌舵的「江湖行」，預定本月上旬正式開鏡。「江湖行」的男主角還在考慮中，日內便可決定。舒佩佩的新片是在台灣拍攝的「虎豹兄弟」，係華國電影製片廠的出品。跟「江湖行」一樣，「虎豹兄弟」的男主角還沒有決定，導演則為侯錚。

娛樂圈

淺彈輕唱

丹屏

要看好節目，必須多看廣告

為一般電視觀眾讚好的「雙星報喜」節目，因「贊助」的汽水公司約滿，暫時停止。如果要看好節目，必須要多看廣告。假如你討厭電視中的廣告，等於討厭那些好節目，不可不知。

茅瑛對愛「我不知道」

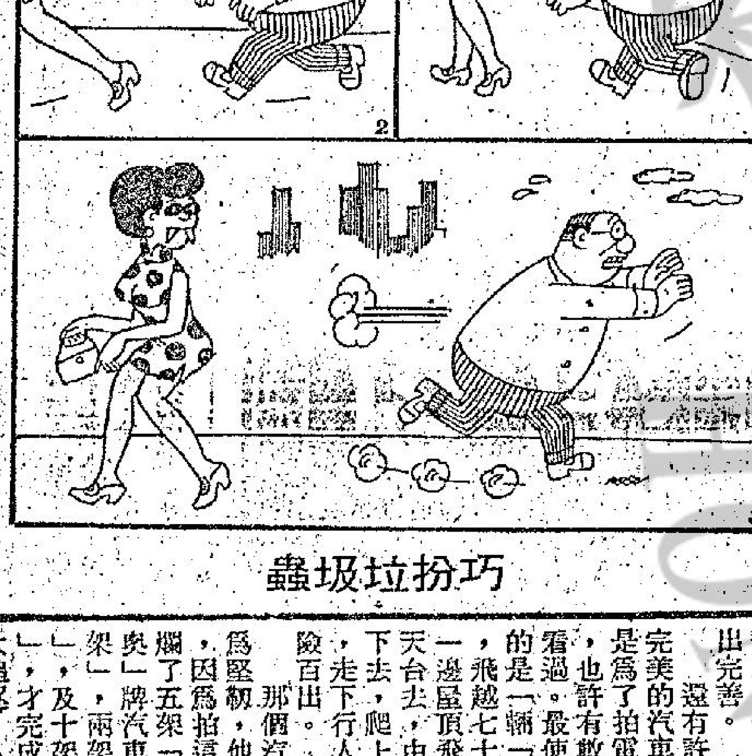
圈中人盛傳雷震與茅瑛有論婚之事。但茅瑛是否與雷震相愛，茅瑛祇答「我不知道」。「我不知道」自然並不等於否認，也不算於承認。但女兒家說出這話，「默認」意味已十分濃厚了。

兩個可愛的殷巧兒

殷巧兒在主持「溫故知新」中，與在話劇中，判若兩人。小學生會更愛主持節目的殷巧兒，而節目觀眾會更愛演劇的殷巧兒。

七先生

龍公



巧扮垃圾蟲

真正鹹濕鬼在此！

「色情殭屍狂歡會」是一部別開生面的影片，恐怖色情滑稽兼而有之，圖為殭屍們舉行的新潮狂歡會，上無裝女鬼向鬼嘉賓侍奉之情形。本片肉感而恐怖，娛樂成份異常豐富。

艷星瑪莉莎美露是拍色情片出身

看過「萬能俠大顯神通」「桃色響尾蛇」的觀眾，自然記得美麗的瑪莉莎美露。這位美麗、性感的女明星，除了演戲外，尚會跳舞、唱歌。

瑪莉莎在十五歲時，已獻身於表演界，在巴黎表演歌舞。由於身材動人，被星探發掘，遂她到德國去拍片，從此成為明星。

「我以為從此獻身於電影藝術，想不到在德國所拍的影片都不理想。那些製片人都是要求我演裸體戲，這不是我的願意。所以，我跑到羅馬去謀發展，」瑪莉莎說：「在羅馬拍片比較好一點。最低限度，不用犧牲色相，我演我喜歡的片子。」

「桃色毒蜘蛛」是瑪莉莎美露的新作，男主角是史提芬杯。談起「桃色毒蜘蛛」，瑪莉莎便嘆氣：「這部電影，我拍得很吃力，比演任何影片更來得吃力！」

為甚麼呢？原來瑪莉莎美露在「桃色毒蜘蛛」裡扮演二個角色，在扮相上是相同的。不過，在性格上，兩人不相同。所以站在鏡前演戲，必須記住自己是甚麼身份。她承認在拍「桃色毒蜘蛛」時，吃過不少N·G，這不是說她演得不好，而是演錯了角色。瑪莉莎美露在「桃色毒蜘蛛」中演一位精明的女子，發覺姐姐失蹤，乃去尋找兇手。（圖為「桃色毒蜘蛛」片中的一幕床上戲。）

華華歌壇稱公主

花團錦簇　·大人·

華華已經登台於「香港歌劇院」夜總會，獻唱的時間為每晚十二時半至三時。華華在七歲時，投拜京劇名師粉菊花門下學習京戲。曾赴加拿大、日本、新加坡以及美國各大城市演出。時代曲流行，又拜麥龍為師，專練時代曲。尚且在陳萍瑛處學習舞蹈，十六歲的華華天資聰敏，不久即能歌善舞，更擅於演歌劇。「郊道」與「王昭君」是她的拿手好歌，歌迷們送了她一個花名「歌壇公主」，上週六曾在大會堂，與陳寶珠為粉師傅演出一台戲。現除歌劇院外，尚唱「荔園歌劇院」。

奚秀蘭與鮑立

歌壇大情人鮑立與奚秀蘭拍檔演出歌劇後，最初歌迷頗感新鮮，且倆人在舞台上又歌又舞，眉來眼去，打情罵俏，更受歌迷歡迎。夜總會爭相邀聘。不久，傳出奚秀蘭與未婚夫鬧意見，還了訂婚戒。歌迷議論紛紛，錯怪了鮑立，而歌迷對奚秀蘭之印象也大不如前。

鍾玲妳去了那裡？

「新麗琪」停頓，歌星們轉移陣地，紛紛發展到別的夜總會去。其中主唱的鍾玲休息在家，雖有阿華田想重金禮聘她去「新心」主唱，但給鍾玲婉拒。鍾玲除了唱歌時在夜總會外，平時極少見她出現娛樂場所。尤其最近消息全無，莫非躲在家裡打馬將？

儀態頗佳之謝美娥

「甘露」日昨有謝美姚加盟獻唱時代曲。謝美姚長相頗甜，身材修長，台上儀態頗佳。一向與她拍擋之趙春則唱「夏蕙」，兩間為同一系統之夜總會。唱的日子稍久，極可能會交換演唱。

圖為：華華

最大胆的駕駛表演

世界最大膽的汽車表演人，無疑是可以賺得許多酬品，但是他們也跌斷了許多骨頭，為的是替最新式的汽車及電單車做宣傳及介紹。

世界上最高報酬的「大膽佬」伊維尼威爾計劃在今年底，駕電單車通過埃達荷州雙瀑布附近的蛇河峽谷。他將以時速一百英里飛駛，藉安裝在電單車的兩隻雙翼，飛衝越過峽谷，然後放下降落傘，到達安全地點，倘若他的電單車不能飛過峽谷，則要在六百英尺下的峽谷內粉身碎骨的，但是這位卅四歲的摩托車大膽表演人，在過去的五年，沒有送了性命，他比任何欖球員跌斷更多的骨頭，最近的計算，他受過一百次以上的大手術。

他也是宣傳汽車與電單車的驚險表演人員之一，他的演出包括從一匹西馬背上躍到在飛馳中的汽車車頂，環遊世界創下紀錄，在倫敦的水晶宮開汽車上落石級是最簡單的表演，以泛濫車與飛機或動物鬥快。

一個成功的大胆表演駕駛人，傳說上是有鐵的神經與配合良好的時間，但是新近的表演完全加入新的因素，用電腦設計的驚險表演，一輛汽車從一條越過五十英尺，打觔斗三百六十度，翻到那邊的一條橋上去，完全要用電腦幫助，使這項驚險的演出完善。

還有許多做得非常完美的汽車大胆表演，是為了拍電影與電視的，也許有數百萬的觀眾看過。最使人印象深刻的是一輛「迷你谷巴」，飛越七十五英尺，由一邊屋頂飛越到那端的天台去，由走火梯直駛下去，爬上一條污水渠，走下行人路隧道，驚險百出。

那個汽車駕駛人更為堅韌，他比汽車更強，因為拍這一些靈面劇的，爛了五架「阿爾發羅米奧」牌汽車，四架「寶架」，兩架開篷「馬丁」，及十架「迷你谷巴」，才完成一場汽車大追逐，人卻安然無恙，反而全部出動車輛，在拍片完成後，僅得四架勉能行駛。

實際上的駕駛，是由法國駕駛專家林米朱里安完成的，問他最害怕的是什麼，他表示駕車飛過七十五英尺的天台，時速為七十五英里，如果不能及時「轉波」，在飛過去之前一「加速」，就會在半空中掉下來的危險，幸而所有的車都安然無恙地飛了過去。

電視上的商業廣告片，有時也如電影大片那麼難拍的，有如一九六年六雪佛蘭公司，他們拍了兩分鐘的彩色電視宣傳片，片內顯示一架輛車的安裝快捷，由一個車身開始，不見一個人或一件機器的幫助，完全嵌好了，祇見零件在空中飛揚，這完全是要技術的，包括用炸藥把零件拋起，飛到汽車的位置去。

不尋常的大胆表演，常用在推銷汽車上，例如遠於一九二一年，亨利福特聘用高報酬的笑話作家，製造他的T型汽車的笑話。勞斯萊斯用另一方法，當他們要推出新型車時，就作不停留的去英國各地飛駛，曾創下直駛七千〇八十九英里的紀錄。

十年前，一個不可思議的法國大胆汽車駕駛人尚辛尼，駕駛一輛汽車以兩個輪行駛了六十英里，是在繁忙的交通區完成的，不過他是有十二輛警察電單車護送着的，雖然是兩個輪駕駛，並沒有阻礙交通。他另兩個車輪觸地而行，駕車時兩個輪向天，可能保持平衡。

在最近豪富牌汽車曾用不尋常的驚險方法，來宣傳他們的房車的堅固，他們在西德找到了一頭兩噸重的大象，踏上車頂，大跳其拉丁鬪雞舞，雙腳亂踏車頂，絲毫沒有損毀。

今日祇有最不平凡的險危大胆表演，才能吸引付錢參觀的顧客，這當然要首推大胆佬伊維爾的演出驚險電單車，他每場要包賬三萬美元的，他每年的入息達一百萬美元。有一次他以飛速，駛過一百個男人伸展的一百六十英尺的路程，由此端飛過彼端，沒有傷害任何人，沒有超人的技術是不能有此成績的。

碎碎集

奧普

至今仍有很多人感到很驚奇，西德「奧普」車廠是如何使它整個聲譽完全改變過來的呢？「奧普」一向都以生產相當成功的家庭式房車，以供應一般大眾市場的需求。

但現在，該廠已開始推出一種令人刮目相看的車系，使那些除了希望得到一輛經濟的代步工具之外，還想車子具有更多吸引人的特色。「卡迪」車系是以一種小型的房車為主的，它的歷史不算短，至今仍十分受歡迎。「卡迪一二型」轎跑車，是一款非常活潑可愛的小型車，相當舒適，性能不錯。

「雅高蘭」則是一種較新的中型房車車系，設計和裝飾都十分細緻。

它在廿二個月前首次推出，最初是配用一點六公升四汽缸引擎的，可發出八十四匹馬力。

這車系的出現，差不多就是「奧普」復興期的開始。

「敏達」則是一個轎跑車系，外形瀟洒脫俗，有人認為這車可讓美國的汽車業借鏡，學習如何產製一些不會令人感到俗氣的轎跑車。

初期，「敏達」也配用一點六公升的引擎，但不久即另配一點九公升引擎的改良款，使動力輸出更為強勁暢順。㊀

大千世界

遏阻墮胎的良法

生理學家認為，墮胎的問題一天不獲解決，每年就必定有無數的婦女，都在那些祇顧牟利，不顧別人生命的黑市醫生的播弄之下，冤枉而死。

據美國哈佛大學醫學院波士頓女性性病院的高羅佛醫生發表報告說，在去年一年之內，估計最少有一萬名美國婦女，因非法墮胎而死亡，其實如果能安排她們正當地進入醫院施行手術的話，相信最少有五分之四的婦女免遭不幸。

美國的婦產科因此認為預防這種不幸事情發生的最好辦法有二，其一是准許墮胎合法化，其二是使用「避孕的工具」來制止悲劇的發生。

高羅佛醫生在波士頓醫學會上指出，目前的避孕藥物若使用得適當，它是可達百分之九十五以上的成功率的，如果一些不欲生育的女性能夠善為使用，是可以使墮胎的犯罪事件消失於無形。

就高羅佛醫生的研究所知，貧窮和受教育不多的女性，往往反比富有知識而且富有的女性更能夠充份發揮避孕的功能，因為她們多半有較大的決心。

高羅佛醫生強調家庭、學校、青年團體、醫務人員及教會，都應該合力去做這一件事，使兒童正確地知道性實在並非一件壞事，要他們知道性乃是做成人類最基本的一部份，因此每個人就應該很清楚地去了解它。

談到性教育的問題時，一部份醫生，包括心理學家，兒童教育學家，都一致同意成年人和青年人間，可用問題的方式，去討論有關各項性的問題，祇要那足以引起青年們興趣的，至於墮胎的法律，是必須加以修訂的，因為在今日，嚴禁墮胎已成為過時的法律，今日新的趨勢，應該是在若干情形下，容許墮胎合法化。

萬花筒

法蘭仙納杜拉與女友的一段情

假如你的親愛女友突然與別人結婚的話，任何一個好脾氣的人都會氣得七竅生煙。但藝壇名人法蘭仙納杜拉，遇到這種情形，都仍能保持冷靜。

徐愛蓮是法蘭仙納杜拉多年來的情人，但一天她對法蘭說：「我將與荷里活著名攝影師愛蓮黎基結婚。」法蘭的反應，非常鎮靜，祇簡單地說聲「恭喜！」並問其喜歡甚麼作為結婚的禮物。

當筆者與徐愛蓮在其華麗的寓所會談的時候，這位美麗動人的尤物祇謂其僅結婚數月，但起初不願透露法蘭仙納杜拉多年來的羅曼史，及至經不起筆者苦苦的追問，她才很勉強的將整個事實道出。

愛蓮現年廿八歲，是一間電影學苑的學生，亦是演員和家庭主婦，她於十三歲時便移民到美國。

當法蘭仙納杜拉與米亞花露婚姻破裂的時候，他便開始經常與愛蓮會面，他們的羅曼史一直維持數年之久。

對於一個如法蘭般有名氣和經過多次結婚，並且常與世界上著名的美麗女性連在一起的人來說，這實在是一般頗長的時間。

雖然法蘭現時已年五十六，但他仍是被認為是世界上最有風度的男人。

「在與法蘭相處的一段日子裡，實在使我畢生難忘。」當愛蓮安坐在其佈置豪華的充滿東方色彩的客廳與筆者會談時，率直地說出這句說話。

「我本來不願談及有關這些日子，因為人們都誤會我企圖藉法蘭的聲名去弄錢。」愛蓮喝了一口咖啡後，慢慢地說。

「每一個人都知道法蘭的影響力非常大，而且亦是一個有錢有面的人，但我從不向其要求任何物質上的餽贈。這點我感到非常驕傲，因為我不是如其他的女人一樣，希望能藉法蘭去弄錢。」

這位棕色眼睛，體重一百零二磅的東方美女，表示她是在上海出生，其後大陸赤化，她便舉家移民往美國，當時她祇一個年僅十三歲的女孩。

古日耳曼民族重視傳統節日

上次提到的所謂「西亞日」，即十二月十三日，就有一個處女，頭上用燃點着的臘燭作成冠冕，挨家逐戶祝福去，表示光明的來到。這位姑娘一定要金髮女郎，至於是否真正是處女卻是另一回事，反正只要沒有正式結婚的就行。當晚瑞典人大吃大喝，瑞典的習俗認為要是當天愈吃喝得多，明年的莊稼也就愈加豐盛。也像「巴巴拉節」一樣，人們用櫻桃樹枝葉裝飾屋內。十二月嚴冬大雪紛飛時，怎麼會有櫻桃樹葉呢？原來瑞典有溫室及屋內栽種的櫻桃樹，十二月間在溫暖的屋蓋下早就櫻花盛開了。

在德、奧、瑞士還有所謂「錫比錫寶」，是一個戴着魔鬼假面具，穿着布片或金屬片製成的五彩「鬼衣」的男童，手裡拿着縛在棍子上的長鞭子，鞭末繫着發光的金屬片。他把鞭子揮舞成圓圈，把那金屬片向山谷擲去，讓它飛去。民俗說，它的飛行路徑可以預測一人的幸運或惡運。這當然是鬼話。這種遊戲通常在齋戒星期二晚舉行，作為齋戒節終了的壓軸。

「帶舞」是德國南部，奧國西部及瑞士的民舞。這種舞以一長柱為中心，周圍聯着許多的帶子，末端由穿民族裝的男女拿着，載歌載舞圍繞長柱而行。這種舞可在「五月節」晚上跳，也可在「齋戒節」、「約翰火」及「豐收節」、「豐收冠」的周圍跳。在許多原始的落後民族那裡，也有着這種舞蹈，稱為圓舞，都與宗教儀式聯結在一起。今日德奧的大部份民族舞都是輪舞，帶舞也是其中之一。德奧的兒童遊戲也有許多這種圓舞形式。

所謂帶舞其實就是圍繞着「五月樹」的輪舞。帶子是布質五彩繽紛的，參加跳舞的男女青年都穿着華麗的民族裝，日常已不多見。所謂「五月樹」是五月間在一些公共場所，通常在路旁或廣場中，豎立起來的松樹或杉樹，要又直又高，往往去其枝葉，上加人為的各種裝飾。德奧一帶在建房屋時也在屋架頂端樹立小型的杉樹，加上紅色彩帶，不外是吉祥無忌之意。奧國史泰爾馬克省金堡，意譯是「童子山」，倒不是童山濯濯的「童山」，地方有全奧最好看的五月樹，但終年不改，已成金縷的標識了；五月樹有送春迎夏的意思。

在「約翰日」即六月廿四日舉行的，所謂夏至太陽二至點的慶祝，這是日耳曼民族傳下來的老習俗，在歐洲許多地方都有。那時高山上都燃起烽火，還有燃燒着的木輪從山上滾下山的遊戲，男女青年乃跳過熊熊燒着的火堆：這也是日耳曼的老習俗，據說可以避邪擋災，除病，特別是能免除女巫的咀咒等等。

在德奧農民的日曆中，夏至不僅是太陽二至點的日子，也是一年中日子開始短起來的時候，同時也是冬天開始的一個重要的時候，實際上這些節日，氣候變化也大，多與宗教的節日連結一起，也是重要的收成的日子，換過去說是要預測天氣的時候，對農民來說，他們過去與中國農民無何不同，奇怪的是，德奧農民幾千年來的預測，經已由現代化的氣候經驗証驗其中許多倒是十分準確的。㊀

京滬喋血

鐵嶺遺民

第二回：殺敵競先登　捨生爭後死　三英正命　寸土必爭

部隊跑步向前線，事恒有之，但距離總在二三十里之內，斷沒有一百八十里大跑步的。五十九軍官兵此時衹知同日本鬼子拚命，一洗在華北數年所受的寃氣，更想到死去的副軍長佟麟閣，師長趙登禹，皆產生出一種神秘力量，當時身上仁限他們二十四小時趕到臨沂，結果就在十二小時趕到，平均每小時跑十五華里，若除去吃飯休息時間，每小時非跑十八里不可，這種飛毛腿的工夫，自非一朝一夕之功，自從馮玉祥担任十六混成旅旅長負責練兵，部隊就留下一個傳統，吃苦耐勞，精神非任何部隊可及，西北軍武器不如別的部隊，就靠精神體力補償。果然在緊要關頭發揮了作用。

五十九軍趕到臨沂附近，張自忠下令休息一個小時，吃飽飯，養足精神，然後向敵人發動攻擊，因為雙方武器相差懸殊，一接觸就要打近身戰，決定以連為作戰單位，由連長率領向敵猛攻，攻進去之後就同敵人拚手榴彈刺刀，橫衝直撞，先把敵人陣腳攪亂。

這一戰術相當特別，大出日軍指揮官意料之外，當日日軍正在拚命攻城，預計半日之內就可攻下臨沂，不料衝鋒號響，中國軍一槍未發，漫山遍野攻來，日軍作戰有一套固定公式，當時不知應當如何打法，頓時手忙腳亂，中國兵攻入陣地就同日軍拚手榴彈、刺刀，人人都紅了眼，惟恐這次打不死失掉了報國的機會，

日軍雖然習過柔道，劈刺，但是遇到找上來拚命的隊伍，也施展不開，不到半日時間，板垣師團便全綫動搖，城內守軍看見援軍趕到，日軍已被打得東搖西擺，穩不住陣腳，龐炳勛當時下令開城進攻，龐赤膊前導，直衝日軍指揮部，要活捉板垣，日軍雖然兇悍，但是遇到比他更兇的，也就威風盡歛，紛紛奪路奔逃，張、龐兩軍各自找敵人決戰，板垣師團遺屍遍野，狼狽退回滕縣，龐炳勛與張自忠兩人見面相抱大哭，恍如隔世。

這一仗五十九軍連長陣亡了將近七十，幾佔全軍一半，但是士氣益加高昂，未死的官兵回想起來，並不覺得打日本鬼子是一件難事，祇要敢拚命，就可以轉敗為勝。

臨沂之捷，雖然不是一次大規模的勝利，但四十軍孤軍攖城，以堅持不退，五十九軍一夜行百八十華里的速度，增援，終於兩軍會合，擊敗強敵，增強了全國軍民必勝的信心，張自忠龐炳勛兩人大名，傳遍全國，張自忠為漢奸，要求國府重辦張自忠的人，都慚愧認識不清，作了一件錯事，就不能再錯，到是中央大員對於擢升張自忠為軍長，當初未辦張自忠罪，也都認為中央賞罰有欠公允，不久又此時大家，才佩服蔣委員長到真有知人之明，今天的戰况如果處分了張自忠，全不同。李宗仁對張自忠的調度也頗高明，比一般說的敵將法要好得多。（一二〇）

九一四．番邦客家豆腐

湯文

我哋開肥古，咁樣成日做嚟做去獨沽幾味，啲客人點會有翻頭？佢話：「習慣成自然㗎啦，喺番邦，除咗極少數嘅一流夜總會、大餐廳，都係祇供應幾樣菜式。計埋大概都有十種八種嘅，分開一三五、二四六推出幾味。至多假期加多一兩味去應酬吓啲客仔。」

我問點解唔整多幾味，做多的生意？佢話：「無他，受肘於人力，有心無力嗜。事關嗰便做『曲』，唔同嗰便，有頭鑊二鑊，同做斬瓜切菜，下欄功夫嘅人，好多餐館，都係一兩個人一腳踢，點嚟埋架嘅時候，所以做得咁多嘢，有法子唔係祇做幾味菜式。」

講到呢度，有個客插口話：「舊年我去美國，喺一個埠仔，見到有間中國餐館，標榜賣客家豆腐。喺番邦有啲咁地道嘅中國菜，使我有他鄉遇故知之感，入去帮趁，唔使講都整番一味客家豆腐。呢味東江菜拈到上嚟，睇嚟幾似樣，點知一食落去，幾乎成個彈起！原來嗰味客家豆腐，外面啲湯滾熱辣，裡面豆腐心凍冰冰嘅！」

牛唇今

二十：奇兵突出

陶陵笑道：「好，額外賞賜，我現在就給你。」

說着，又探懷取出一個銀錠子，遞了過去。

船伕接過銀子，滿臉堆笑地，連聲道謝道：

「多謝大爺！多謝大爺……」

陶陵又交代了幾句之後，小艇已到了那艘樓船上游的二十來丈處。

陶陵精目環掃，然後向船伕低聲說道：

船伕口中的「是」字聲未落，陶陵已悄沒聲地落入江中。

陶陵的水性很好，片刻工夫之後，他已潛游到了那艘樓船後面的舵槳上。

他，蹲在舵槳上，一面將身上的水漬扯乾，一面却凝神竊聽上面的談話。

由于今夜風平浪靜，以陶陵功力之高，自然更是容易聽到上面的一切活動。

首先，他已確定，樓船後面的舵艙中，有四個人在飲酒談笑着，而且，四人中有兩個還是女的。

只聽一個粗獷的語聲笑道：

「看情形，今宵，咱們駙馬爺，又要被罰跪床腳啦！」

另一個略帶沙啞的語聲道：

「跪床腳有甚麼不好，像你我，想跪還換不到邊哩！」

又一個爹聲爹氣的語笑聲道：

「想過一下跪床腳的癮，還不簡單道：

「可不能說了不算……」

那沙啞語聲連忙止住他道：

「別那麼大聲好不好，給咱們公主聽到了，又要吃排頭。」

「對了。」那很爹的語聲也在附和着：

「公主正在氣頭上，可真怪罪下來，是吃不了，兜着走啦！」

那沙啞語聲笑道：

「說實在的，咱們公主的醋勁，可真夠瞧的。」

那很爹的語聲道：

「你懂得甚麼，那是愛

「聽說，咱們駙馬爺的元配夫人也在這兒？」

那沙啞語聲道：

「是！也就是因為這原因，咱們公主才對駙馬爺管得特別嚴。」（一八六）

印尼電視節目有兩項最突出，世界少有者，乃是有兩位將軍組織領導着兩個不同性質的樂隊，並且親自落力演出。一項是一位被人民稱為「古……情，水準亦高。胡庚將軍在担任警察廳長時（於一九七一年底退休，現任廳長為中將級），是椰加達城最早起床之人，回教堂的早禱鼓聲還未敲响，天空還黑暗，胡庚便騎着那部裝滿無綫電通訊儀器的特製……

……紅十字會的血庫大鬧血荒，……由於布血，致使六十多名要進行施手術的病患者亦無術可施：醫生束手無策，真有「巧婦難為無米……」……

十三疑兇

風貞

一個可憐的老人

「很好很好！」葉如風吐了一口濃烟，臉上沒有絲毫表情，「大探長，你到底又查出了些甚麼秘密？到現在，你還沒有告訴我你認為誰是兇手！」

「不要急，我會慢慢詳細地告訴你，」凌逸才抖了抖衣袖，儼然是個大偵探的模樣，「原來，出乎我意料之外，偷竊少紼那批私己首飾的，竟然是金成德，你也認識我的大女婿金成德的，或者……或者是我的大女兒也說不定，總之就是他們！」

「你那麼肯定？怎樣能夠証明？」

「最初也正是司機崔志奇告訴我的，他說曾見過大小姐戴的一隻綉龍的手鐲，真像二小姐那隻一樣，問我她們是否每人都有一隻。我沒有告訴他，但由此便引起疑心。直至那天，我到他們家裡去，金成德不在家，大女兒忙着弄膳，說來慚愧，我做了一次樑上君子，在他們的睡房中搜索了大半天，終於竟然讓我找到了那批首飾，我說，就是少紼的那批私己首飾。」

「因此，你就在你大女兒的家裡大鬧起來了？」葉如風插口問道。

「不——」凌逸才微笑說，「你以為我是這樣的缺乏修養嗎？我一點不動聲息，裝作沒有這回事一樣，後來金成德回來，我們還談了許久，飯後我離開他的家，就立刻打電話向你報告，警署的人叫我打電話到這裡來了。」

「你……」葉如風嘘了一口氣，身上斜躺在沙發上，「你所說查出的秘密，就是指這些而言嗎？」

「難道這還不夠！」凌逸才睜大了眼。

「但是，你所發現到的秘密，最多祇能夠証明你的大女兒女婿偷竊了那批珠寶，抑與那命案……」

「這當然就和命案有直接的關係！」凌逸才激着話兒說，「他們是覬覦着我的財產，而我一向都特別寵愛第二的女兒，這就足以引起了殺機！」

「不要急，凌老伯，」葉如風看見他那剛額筋暴現的緊張的樣子，反而同情起來，他是在指控自己的女兒謀殺自己的女兒，真是一個可憐的老人，大概是愛女的死把他逼瘋了！

正當葉如風要找點話來勸慰一下凌逸才的時候，一個探員有電話回來作報告了。（一四〇）

白珍珠

短篇偵探小說　白浧

七、人生朝露，何必認真

周家義看到熟睡在床上的珍珠，雙眼紅腫，淚痕滿面，頭髮散亂披在枕上，又生憐香惜玉之心。但想到怎樣矯揉做作，方能夠重獲她的歡心，怎樣甜言蜜語，才能夠把她遮瞞得住。

這時，周家義實在一籌莫展。白珍珠在睡夢中，作一大番身，枕子也斜卸到地上，周家義立即上前，把她攔着，並坐在床沿，身子靠緊在她的腰間。

白珍珠微微張開睡眼，看到周家義仍在身旁，當然芳心稍慰，但一轉念，便把頭蜷縮在被褥之中。

周家義伏在她身旁，在耳邊低聲對她說：「珠妹，你還恨我嗎？我為了未來的小生命着想，曾拒絕你立即正式舉行婚禮的建議，現在祇好請你原諒。」

「你是一個心中全無主宰的人，忽冷忽熱，令人難以捉摸。走！走吧！請你不要再在我面前，假情假義。」

周家義雖然看到她餘怒未息，但顯然已回心轉意。他說：「請你聽我說下去。我們來日方長，一切事情，都可以從長計議，何必啼啼哭哭，弄壞身子。假如影響到那小生命，則我和你都要負些責任。」

白珍珠嬌慵無力地爬起來，靠在床背：「你真是無賴，有時令人憤怒，有時令人悲痛，現在低聲下氣，向人求饒，真叫我不知如何是好。」

周家義伸手把她緊緊抱着，給她一個長時間的熱吻。

白珍珠在半推半就之中，終於和他滾作一團，他們的纏綿，自然是倍勝平時了。

「珠妹，人生朝露耳，何必過事認真呢！祇要我們互相信賴，矢志不渝，就是幸福，就是快樂呀。」

白珍珠用手抹去額上的香汗，把內衣穿好，側目看了看這位風度不凡的未定名份丈夫，覺得可愛又是可惱。一個天真的少女，在慾念關頭，不祇無力抗拒，抑亦全失去了理智。

每日開消，費用不非

老叔

小說

悅叔再有問我地之意見，即叫佢個司機曰：「去軒尼詩道個一間。」

佢的司機即點頭應曰：「軒尼詩道。」隨即轉左。可見悅叔時常去慣咗，搭電梯上樓，果然入門口之時便已招呼妥當，一直帶入音樂台之旁，擺好一張上面有一張紙寫明定檯者。此乃一般夜總會俱樂部之習慣，留番一兩張舞池旁邊之檯，準備招待貴賓之用也。

坐落不久，伙記已送一樽酒至。此為藍帶白蘭地，相當貴者，會館與夜總會，價錢不相上下，只呢一樽酒，最低限度亦要百幾銀矣。

接着侍仔送上一張表格，要我地填寫姓名地址，並須簽字，我睇佢一輪，侍仔開支電筒仔俾我睇。悅叔曰：「你地要填真名，不能用假名，因為現在查得好嚴也。」

原來現在入會所睇表演，非要會員不可，否則查起來，查出有非會員者在座，會所即受罰。至於會所內之表演，不論如何緊張刺激，亦冇關係，因為名義上係供會員玩樂，會所乃私人之地方，故無所謂者，即法律亦無奈何。

悅叔之朋友曰：「在英國，只倫敦一地，會所林立，好多會所，因陋就簡，連酒牌都冇，只能飲的顏色水，並非酒也。不過上門之客，正式係醉翁之意不在酒。冇乜所謂者，倫敦之會所，不但不停有表演，而且可左擁右抱。不過佢地會所之所謂酒水價錢，唔係嚇你，非常厲害。遊客去過一次，第二次就唔敢上去矣。但係倫敦乃一大城市，遊客如雲，你唔去上當，自有人去上當。自己送上去被斬也。」

悅叔曰：「香港比較好，最低限度洋酒為便宜。雖然會所收一倍價錢，但係比起倫敦，仍然係平也。」

接着佢就倒酒，並且叫侍仔篤幾碟餸。悅叔之朋友曰：「剛才食飯，現在點食得落？」悅叔曰：「此地之老細，乃我之老友，我地係來捧場者，即使食唔落，亦要叫的餸，做吓樣。倘若個個都好似你一樣之想法，佢地唔駛做生意矣。你大概唔知道呢一度之開消，乃係論日計者。講出來嚇死你，一日唔俾，第二日就來拉人。」

宋太望住我，問曰：「木叔，你有冇份？」我笑曰：「唔關我事。請你唔好提，提都唔好提。倘若我有份，今日我實會咁窮？」

悅叔曰：「木叔乃好人也，唔好同佢講笑。」（九四八）

接着佢問侍仔曰：「今日有冇表演？」答曰：「有，有幾場。」悅叔對我地曰：「現在之表演，與往年不同，緊張刺激，不同凡响，即最秘密之任何部份，都俾你睇得清清楚楚。」

龍吟虎嘯錄

新派武俠小說　司馬空

先學挨打

解釋了「深」「藏」要義，屠龍說到「忍」字，忍不住笑起來。

「在忍的方面，可以這樣解釋，就是準備挨打！」屠龍正色的說。

「挨打？」姚九根說：「我們跟敵人過招，竟然準備挨打？」

屠龍說：「九根哥，有道是勝敗乃兵家常事，我的師叔常常對我說：『有時技藝所限，挨打是不免的，要打倒敵人，能挨打是很重要的一個環節。』」

「屠兄弟，這話怎說？可把我弄胡塗了。」

「理由是這樣的，」屠龍解釋說：「我們跟對方過招，開始的時候，摸不清對方的底子，最好能夠先挨對方幾招，然後覷準他的弱點所在，伺隙反攻。在這個時候，難免為敵所乘。」

「哦，原來是這樣的。我老姚是個粗人，也要學人拋句書包，那句甚麼聆君一席話，勝讀十年書。」

「九根哥，你言重了，致小弟吃不消。我們閒話休題，再回頭說那個『忍』字訣好嗎？」（一七一）

小丈夫

高華

貴賓園的常客

柳大柴密問未傷的飛仔，知道在木屋內還有一批待熔的金飾，於是把這批金飾都搜出來，成批打劫之飛仔，個個打到喎電。

自從這次由大柴堆兒弟正式出動，把飛仔打到仆街之後，他們旗下的金舖，沒有人敢來搞亂了。

這天，貴賓園有一個常客文正剛，是一間百貨公司的老板，他喜歡下午四時左右，飲完茶後，到來沖一個涼，叫阿紅按摩鬆骨，然後小睡一會兒，每日習以為常，阿紅是卅多歲的婦人，早年過夜夜元宵的生活，衰老很快，雖然仍是徐娘，却已不存風韻，但是按摩技術却是一流，文老板每天叫她按摩，却是心無雜念，祇是欣賞她的技術，阿紅也知道這個常客不是打她什麼主意，所以兩個人却是十分規矩的。

文正剛的太太，也是中年婦人，祇知道丈夫忙於生意，不知道他每天有這樣香艷的節目，一天，偶然聽人說，她的丈夫每天都到貴賓園，她不知道貴賓園究竟是什麼東西，便親自去看看。

這天下午五時，文太太自己摸到去貴賓園，這裡是陶紅兒妹主持，她見一個女人來到，要找文正剛，問道：「找文老板嗎？貴姓？」

文太太道：「老板今天漏簽了一張支票，客人在公司等候，請他馬上簽一簽，我在這裡等他。」

陶紅以為是文老板公司的職員，帶她入房，因為文老板一向沒有關門，事實上他也沒有任何不規矩的事，所以一推就開。

文太太見丈夫睡在床上，一個女人替他按摩，當堂醋火中燒，冷笑道：「好啊！原來你真的在這裡享福。」

文老板起身有點驚惶，馬上坐起來，介紹他與阿紅相識道：「這是有名的按摩師父，技術一流，我幾乎每天都要來一次，你不信可以試試。」

「你們就祇是按摩？」

文正剛道：「陶姑娘把你帶來，並沒有問過我，對嗎？你們進來時，順手一推門就開了，對嗎？假如我不是這樣正派，怎會不關門，陶姑娘也不會隨便帶人來。」

阿紅道：「太太，我是按摩師，像我這樣醜陋的女人，難道有男人喜歡，請不要疑心。」

文太太覺得也有理由，問道：「你的技術很好。」

「請太太試試。」

文太太第一次試阿紅的按摩技術，覺得舒服無比，渾身舒泰，笑道：「原來真是有技術的。」（九三）

旱地春霖

石家兒　南宮博著

這些工作，在勉強的順利中完成了。但是他們的居室，除了帝后和太后及少數幾位妃嬪有床褥等用具之外，其餘，四壁蕭然，每人都席地而臥，雖然是春天，塞外依然寒冷，有不少人病倒了。

窯地上的工作並未完成，爲了侍從人員的病，石重貴又偕同李彥韜和馮玉入城一次，這回，他們還帶了兩名醫官內侍同行，一面向節度使衙門求取臥具和傢具，此外，購置一些用品和藥物。

還是很艱難的，他們在艱難中一步步地克服困難，他們很苦，在新的土地上，雖然有行動的自由，可是，他們是生長在城市和宮廷的人，野外荒地，一切供應俱無，何生活，他們過不慣，他們困頓而憔悴，侍從中，有不少發出怨言，他們認為這樣的生活不如一死。

石重貴的脾氣變得極壞，他也是怨恨沖天，而這一羣人中，唯一能保持着冷靜的是亡國太后——可是年輕美麗的馮仙姬在來到塞地之後，由於憂患在心及操勞，憔悴了。不過，她支撐着工作，她竭盡所能地鼓勵人們工作，利用有限的水源，滋潤一條淡淡的土地，然而，水太少了，土太乾涸了，他們的努力，等於白費。

舊塞冷和乾燥，澗中的水，不過一二寸深，他們的泥土亢旱，他們的食水，已受到了嚴重的威脅，馮仙姬已準備了兩輛車，一旦必要時，赴遠處運水。

這是非常黯淡的日子，這是使人憂急而且寧願一死的日子。但是，他們又很自由，建州節度使衙門沒有人來，他們自由自在地過日子，他們在自己的土地上，不受任何干擾，糧食由節度使衙門供應，還附有許多，祇是肉食和蔬菜缺乏，侍從人員有人祇以麵湯和餅果腹。

他們期望的工作，不知何時可以開始。

他們想：有朝一日，自己會枯死在這一片土地上。

在絕望中，春雨終於降臨了！

對於這一羣人，春雨，有似珍寶，從太后起，每一個人都興奮着到土地上去工作。

甚至，太后也親自冒了雨到土地上去工作。這場雨並不太大，落了一個多時辰，停止了。不過，在晚上，又下小雨，可能繼續兩個時辰以上。

潤水淙淙的流聲，到處可聞。他們的引水道，也有一尺以上的水，流入水塘。於是，他們搶着把種籽種入被水滋潤過的泥土中，同時，他們分出人來，堆高潤水下游的攔水閘。（一三五）

工商晚日報　銷量最宏大

刊登本報廣告請電

台灣物產價廉物美　請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

華盛頓·總統：今天五場　影評讚譽　劇情緊湊許　百代公司切勒殺緊張巨片　心驚膽跳　雷蒙貝利　甘利　莉姬汀奴·瑪絲芭　合演　兒童不宜　弱女受污盡流質！天女被人作孩質！　華盛頓午夜場：潮盜大調佬

樂聲·麗聲：狂滿！第三週　和路迪士尼超級瘋狂大喜劇　佛德烈黎梅利　主演　飛天老爺車　老爺車會飛天　伯爺公會跳高　笑料新奇　老少咸宜　今午十點樂聲午場亡命大雙門飛臨歷險記　晚一半夜映聲命雄決·緊車陵

國民·新舞台·國都（H721504　K862123　H713619）：四只今天映場　獨臂拳王　王羽主演　五點半金龍虎門　明一明天映日之歌　瑞士……　魯賓遜　欲罷不能展映一天　明天早場瘋狂殺手　明映一天報仇　五只今天映場　金銀島　七彩卡通故事動人　明映一天花木蘭　後天首映愛奴

百樂門·百樂：今天五場請早　電影國際公司皇牌巨片　阿里巴巴與四十大盜　家傳戶曉　一代名片　娛樂性高　老幼咸宜　瑪亞蒂莉鬱絲：荷路尊主演

皇后·文華·皇都·東城·域多利·國華：最後今天五場　台拳聲拳界推荐最佳拳聲片　銅頭鐵臂　田鵬　焦姣　江彬　云燕·如　黃宗·迅　主演　文華今午夜場：女煞星　明天三院五場獻映　盲拳　白彪　魯俊　主演

新都·樂都·仙樂·英京·英華（H773496　K622331　K862944　K924567　K211655）：今天五場　大公司東理情獻　偉倫至巨　青春偶像三郎四　登壇（我勝）（無竹）　羅影無敵巨片　我想結婚　十八姑娘　待字閨女　九月菜芥　早熟小鬼　一齊登場　五院明早王代一劍　母與女　龍虎大逃亡　如來神掌　碧玉

金陵·寶聲：只映今天　文正暴露巨片　色情狂　辣手摧花　5.90勾魂換魄　明天換映　盲拳　今天五場　七彩異色大作　玉女含苞朵朵開　認真和味！　丹妮　愛珍　雷諾杜　主演　下期　盲拳

翡翠·娛樂·荷李活·倫敦·黃金·亞洲：最後兩天　五場仍映　片約所限　同加海隧開通典特映場底道幕車禮軒　翡翠加午夜場　李翰祥演導　大軍閥　兒童不宜　何莉莉　許冠文　明月今日映獻　舞台合利　龍虎門　王羽烈萍羅烈　主演

油麻地·樂宮（K849612）：最後四場　恩培羅大膽片　鬼馬神油　靚女如雲　能盡錄　七艷彩照　明天四場新吸血殭屍　明早十點半二早　苦海奇人　今天五場　諧趣喜劇　我想結婚　竹脇無我　主演　老少咸宜

京華·新聲：狂滿第二週映　和路迪士尼新奇狂彩色大喜劇　羅拔士·史蒂芬寶華　演　鬼馬英雄烏龍賊　神鬼偷馬　法寶迎身　英雄烏龍　奇巧功建　笑料豐富　新鮮噱頭　今午十點京華午場虎嘯新神暗園　晚一半夜映華狼血緊秘·殺

國寶·聯邦·海運·明珠（K208917）：明珠四場　海運三場　不加價座　12點半　三點正　六點正　九點正　榮獲最佳影片金像獎　七十米厘巨製！　虎！虎！虎！偷襲珍珠港　TORA! TORA! TORA!　特寫七彩　雷士巨製　明早海運二天處心午一海運點遲早記　明珠影：飛點軍！夜運點十九場鬼半何知　今天五場　開發公司最佳力作巨片　田鵬　焦姣　江彬　主演　銅頭鐵臂　明早場十點半「警告逃妻」　只今天映五場　狂笑大喜劇　差利舞台光　差利卓別靈不朽大作　明早場愛情一二三　明天首映盲拳

東方·凱聲：六十八天　十二點　兩點半　五點三　七點半　九點九　聯美巨片　七彩闊幕　鐵金剛勇破鑽石黨

紐約·大華·金冠：今天五場請早　尾主演珊瑚蛇角主演歐洲美女　桃色毒蜘蛛　金冠明天早場：妙極了

豪華·快樂·金門：今天三院五場　希治閣型緊張驚險謀殺巨片　奪命手帕　英巨星　法蘭高尼路　主演傑作　快勇沙五將　今夜午場野蠻雄師

新華·京都：今天五場祇映一天　哥倫比亞本年度冠軍賽片　華倫比堤　高蒂韓　翟比科　主演　鬼計賊中賊　下期獻映　華倫比蒂喜劇笑劇　肉腸綠　新華今晚午夜場：偷歡陷阱

印尼電視的將軍節目

印尼電視節目有兩項最突出，世界少有者，乃是有兩位將軍組織領導着兩個不同性質的樂隊並且親自落力演出。一項是一位被人民稱爲「古朗章將軍」的少將，他青年時代已喜愛古朗章音樂，後來組織了一班十餘人之「古朗章」樂隊，邀請男女歌手經常公開表演，直至做了將軍，也從未間斷過，近年經常在電視演出，看他有五十多歲，穿着深色的西裝，抱着「班祖」，拂動手指，把迷人的音韻撥送給大家欣賞，他自己也完全沉醉在樂章中。他原有一位很漂亮的太太，她卻喜歡電影事業，一九六八年曾來港拍攝一部印尼片——椰加達、香港、澳門的外景，現於椰城設立電影公司，有名的「印尼盲俠」便是她公司出品。她和少將將軍已離婚了，不過少將將軍會在「古朗章」樂曲中，在慢叫的「班祖」中尋求新的愛情。

另一個是國際聞名的SINGING GENERAL（唱歌將軍）胡庚上將（他比總統的軍階還高，印尼的上將級將軍，沒有多少人）領導的「夏威夷」樂隊，已在電視演出多年，家傳戶曉，胡庚上將是樂隊中的男高音歌手，他的夫人和小姐是樂隊中的女主角，夫人唱中音，小姐唱高音，每次都邀請一些歌唱家參加演出，樂隊中人有老音樂家，有知名人，政府官員，全體穿着大花夏威夷恤，頸上掛着花環，女歌手不論主角配角則是大花的長裙，純粹夏威夷風格。

穿上大花夏威夷恤的胡庚，一點不像是個威風凜凜的上將警察廳長，像個華裔商人，開談時笑起來露出了他的特徵兩顆「老虎牙」，卻像個天真的藝術家。這個樂隊本隊祇用英語演唱和演奏夏威夷歌曲，有個別客串者唱首其它歌曲，本隊的唱歌者和玩樂器者都很認眞熱情，水準亦高。胡庚將軍在担任警察廳長時（於一九七一年底退休，現任廳長爲中將級），是椰加達城最早起床之人，回教堂的早禱鼓聲還未敲响，天空還黑暗，胡庚便騎着那部裝滿無綫電通訊儀器的特製電單車，在椰城內外四處巡查，在這電單車上，他能與警察廳各部門隨時相互保持聯絡。他家裡有一個小型動物園，飼養着不少動物飛禽，一次，他責罵那些不遵守交通規則，橫衝直撞的三輪車夫比他飼養的猴子還不如，他的猴子會聽命令遵守規則，上將喝令猴子站着，猴子便不敢亂動。聽說胡庚之退休，與部份當權派有些不愉快的事情，當他辦好退休手續後，總統委派他去某國做大使，他拒絕了，他說畢生爲國家服務，現在應該是爲家庭服務的時候了。他又幽默地說，幾年後做完大使回來，不知能否有理想房屋住。不知他是「話中有話」還是捨不得那輛內有能與外國朋友通訊的私用電台和有聽話猴子的古老大住宅呢？退休後他一定是感到無官一身輕了，所以在電視上看到他很輕鬆愉快，總是笑容滿臉，歌也多唱一兩首。

註：「古朗章（KRONTJONG）」是印尼獨有的一種特別旋律的情抒曲調，有點兒像南美洲的「森巴」音樂節奏，但卻比「森巴」多些很好聽的陪襯音而形成獨特的節奏。演奏樂器是小提琴、大提琴、班祖、結他西，演唱者要具一定水準才唱得好。用「古朗章」旋律編的歌曲，有快也有慢，快的令人聽來感到輕鬆歡樂，慢的能惹人愁思，感染力甚强。演唱者應該穿著民族紗籠服裝，梳傳統式的古典髮髻，足穿拖鞋屐（不能穿皮鞋），風度要如聲樂家唱藝術歌曲那樣穩重。唱輕鬆愉快的歌曲時，可用面部歡笑表情來表達，但動作絕不能活潑或輕浮。

•章心•

香港的機場

鉛刀

香港的啓德機場，是全世界最奇特的機場。其一，它的跑道要伸出海裡，長長的像條舌頭；其二，機場的位置設在市區，使整個九龍城的交通增加了許多負担。

究竟這是誰的決定，我們也不必再加考查。不過，把機場設在市區，的確是愚笨不過的事。市區內高厦林立不獨飛機升升，飛機有危險，附近樓宇的住客，也有危險。雖然目前香港還沒有出現過飛機撞高樓大厦的意外，但有誰可以担保這回事一定不會發生呢？不發生則已，一旦發生，機毀樓塌人亡，這責任且不知誰負？

過去曾經有人提議：要求有關當局把機場移入新界。不過，據種種跡象看來，有關方面似乎沒有放棄九龍城的打算。因爲九龍城的啓德機場，在這幾十年來，不斷興建，及添置了不少新儀器新設備。單單那一條長舌頭；已花了不少金帛。

或者有關方面認爲：香港市民已習慣了這個機場的位置，這許年來也沒有人如何强烈反對過。九龍城及其隣近地區（如九龍塘、又一邨兩地區的天空，就是一條飛機走廊）也沒有人爲這個機場的位置試過示威暴動，大聲抗議！

其實：凡是在上述幾個地區流連的人，莫不埋怨飛機升降時那種震耳欲聾的聲音。尤其是九龍城的居民當飛機在屋頂上飛過，那種轟轟的聲音，彷彿把屋頂卻掀了去。屋內的玻璃窗門，更是敏感，它們隆隆地顫動兩三分鐘，使人難受。如果窗門玻璃，已有點日子，更很容易遭飛機的聲音震得破裂。

飛機下降時，也吵得人神不守舍。如此升升降降，來來去去，當局說是代表香港繁榮的一面，但在機場附近樓宇居住的市民，那麼來來去去，卻是他們最感痛苦的時候。這種痛苦，一天到晚都有。九龍城的居民如果不患神經衰弱症，那是絕對的奇跡。

飛機在天空低飛而過，世界就彷彿只它存在。市民講話，必遭聲音吵得無法繼續。聽着收音機，也聽不見。無可奈何，只有「抬望眼，仰天長嘯」，以毒攻毒，作一種感情的發洩。

筆者一個朋友，去年在上述三區的一家頗有規模的醫院留醫，在留醫期間，他天天都嚷着要出院。因爲飛機低飛那刺耳的聲音，震得他失魂落魄，心煩意亂。香港本來是個嘈吵的地方，他已在香港生活幾十載，從來沒埋怨。獨是一旦接觸到飛機留聲，就大發脾氣。如果他住九龍城，我想他一定要發癲的！

香港的居民大都是沉默的一羣，飛機的嘈吵，他們只有互相訴苦，又自嘆命苦，沒錢搬離九龍城區。他們當然不會贊成飛機在九龍城升降的。

我想：爲甚麼不向新界打主意呢？最好是政府表示將在香港興建第二個國際機場：同時多建一個，把啓德機場一併移入新界去，免使大家神經錯亂。

馬拉松賽跑

獲得首次馬拉松賽跑冠軍的路易士

博文

集郵談薈

在奧林匹克運動會的各種比賽項目中，馬拉松賽跑乃最惹人注意者之一，這是一種最艱辛的競技，勝利者完全靠本人有充足的氣力，同時能夠運用已經訓練的敏捷腳步，並不能說是碰到幸運而得致的。那種長途賽跑，名叫馬拉松賽跑，現今多祇叫「馬拉松」，「THE MARATHON」大衆就知所指。名稱的來由和跑程爲什麼通常規定在二十六哩三萬八十五碼呢？講出來本是相當有趣味。

在一八九四年當奧林匹克運動會決定於一八九六年春季在雅典舉行後，法國人米高百利爾曾寫信現代奧運會發起人哥伯甸男爵，他指出一隻銀盃，獎給那個從在希臘名叫馬拉松的地方跑到雅典奧林匹克運動場的得勝運動員，全程在四十公哩到四十五公哩之間（等於二十五英哩到二十六英哩），舉辦這項賽跑，是紀念在公元前四百九十年，在那場名叫馬拉松戰役之後，一個名叫佩非達比得斯（PHEIDIPPIDES）的軍人，穿着盔甲，從馬拉松戰地跑到雅典，在到達後他向大衆佈告已獲得勝利的消息後，就因筋疲力盡而倒斃了。

照一個古代希臘國家的紀錄，在當年馬拉松戰爭未開始前一面。一個雅典籍軍人佩雅達比得斯（照希臘文可作能夠跑整日的人的解法）曾奉上峯命跑到斯巴達求救兵，聯合來驅逐走到侵犯的波斯軍隊，又照另一個希臘歷史家的紀錄，馬拉松戰役的消息乃由一個名叫麥拾四斯的軍人走返雅典報告的，但英國著名詩人羅拔勃寧撰作一首歷史詩「佩雅達比得斯」，他把兩個故事併合，描述那個勇敢軍人佩雅達比得斯跑到斯巴達求援後又同到戰場，在勝利之後的好消息帶返雅典，在那首詩的最尾段有寫說：「光榮的收結，曾經大聲叫出，後就淡默：「雅典已得救！」佩雅達比得斯在他的讚稱聲中死亡。」

無論如何，由米高百利爾提議舉行從馬拉松到雅典的長途賽跑是極有意義，最早一次可在一八九六年舉行的首屆奧林匹克運動會在雅典舉行的最後一日。在過去的一個星期內，希臘人在各項運動比賽中，都沒有份取得勝利。奧林匹克運動乃在希臘發起的，希臘又是首屆現代奧運會的東道主，意完全沒有出色，多麼令人失望，更有認爲是丟臉，幸得在最後的一項比賽，馬拉松賽跑中，希臘牧羊人路易士獲得冠軍，當他進入運動場時，羣衆起立喝采。希臘王太子和他的弟弟更走前陪着路易士跑完殿後的二百公尺。第二名也是希臘人，第三名乃匈牙利人，第四名與第五名都是希臘人，全程三六•七五公哩，首名的時間是二小時五十八分五十秒。

希臘在去年所出現紀念奧運會七十五週年的郵票兩種，其中三D郵票，圖刻在首屆奧運會的會場中所見，當獲的首次馬拉松賽跑冠軍的路易士跑入場內時的全面情形（見圖）。

在過去舉行過的十六次現代奧林匹克運動會中都有馬拉松賽跑，成績最好的乃法國與依索匹亞兩國，各得三次冠軍，美國、阿根廷與芬蘭各得冠軍兩次，希臘、捷克、南非與日本各得一次。

在郵票上我們能找到的記錄，除了在上述的希臘紀念郵票之外，多米尼加共和國在一九五七年所出奧運會著名運動家郵票，其中有稱在一九三六年得奧運馬拉松冠軍的日本代表孫基禎（日籍高麗人）的跑步姿勢，依索匹亞在一九六二年所出的郵票，其中五十國郵票，圖刻得一九五二年奧運馬拉松的依國選手阿比比基拉。

芬蘭在一九二五年出紀念第十五屆奧運會在芬蘭首都赫爾辛基舉行的郵票，其中二十五加四MK郵票，圖案描寫一個跑步家，據說看他的相貌似得一九二四年奧運會馬拉松冠軍的芬蘭選手史坦羅斯跑步時的姿勢，（見圖）。捷克在一九五零年所出運動郵票，其中三〇H.郵票，圖案描長跑專家，前面若看外貌似那個綽號叫「火車頭」的捷克長途跑步家柴托貝克，他也曾相信一九五二年奧運會馬拉松冠軍，（見圖）。

非洲尼加共和國所出紀念第二十屆奧運會的郵票，描繪跑步家多名，後果有慕尼黑的著名建築物（見圖）。

爲紅會度橋

得個趣字

達子容

紅十字會的血庫大鬧血荒，由於冇血，致使六十多名要進行施手術的病患者亦無術可施；醫生束手無策，眞有「巧醫難爲無血用」之歎！

紅十字會發出多次呼籲，請市民擁躍捐血，救命要緊。可惜連番呼籲，市民反應並未見理想，但係救命如救火，試問要施手術嘅病人又點能夠一再拖延？呢個問題確係使子容好爲佢地閉翳者也！

雖然，紅十字會的人員好落力，不辭勞苦，穿山過嶺勸人捐血有之；遠至市區到徙置大厦勸捐亦有之。但係子容認爲：如此勞師動衆，而成績相信亦未必驕人，如能救燃眉之急，已係好夠運到極；備若有一批病人需要大量血液，豈不是又要向市民噏「救命」乎？

所以，紅十字會就絕不能見步行步，應該有一個長遠的計劃至啱。

係人都知道，紅十字會所收集到的血液，係供應各大醫院，尤其是政府醫院，相信需量最多，因爲一般市民都有乜唔妥，都係幫襯政府醫院爲多。換句話來講，紅十字會收集血液的工作，係爲我地市民服務，亦即係港政府服務。

而家紅十字會對於收集血液有問題，唔能夠供應血液俾政府醫院，使政府能夠爲市民服務。所以冇血，唔剩止紅十字會感到彷徨，而政府就不能就手旁觀，應該幫下手共同解決難題至啱。

點樑幫手法？子容認爲：首先由各機關首長發出一通文告，呼籲其屬員，唔論大細，一律都以「救命」的精神來捐血，並且在文告中，漏出一大篁空地，俾其屬員簽名認捐，唔好得個講字，一於以實際之行動大力支持。

所謂「上樑不正下樑歪」，而家上樑咁正，試問下樑又點會歪乎？身爲一機關之首長，慈善爲懷，一馬當先捐血救命，其下屬自然不甘後人，捐得咁多就捐咁多。個陣時，紅十字會的血庫，想唔滿到瀉都幾難。

而且，爲着長久計，使血液能夠不斷地源源供應，最好舉辦一個捐血鬥多比賽，以一年爲期，每捐一次血便統計一次，一年計數，睇下邊個機構捐血最多，最能熱心公益，由政府及紅十字會致送紀念品，以表讚揚；除左團體可獲獎勵之外，個人亦可以因捐血多而獲獎勵，呢個辦法，比起年前捐血，可得若干獎金的變相賣血，就有意義得多多。

其實，政府各機構舉行捐血運動，對於政府各公務員而言，係有利而無害者。

本港好多市民，相當奄尖腥悶，而且要求又高，對於一的公務員之服務態度稍爲不滿意，就會大肆抨擊。做公務員認眞撞頸就命。好難講，鬼叫你支嘅薪水就係納稅人嘅咩？人乃係感情動物，有時情緒唔多好，黑口黑面。晦晦氣氣，在所難免，剩係咁就俾市民摯轉面鬧到唔使佢矣！但係自從有咗捐血運動，情形一定會大爲改善，公務員咁慈善爲懷，爲市民着想，連最寶貴嘅血液都可以俾人，試問邊個重會對公務員閒言閒語？平時對公務員的印象唔錯嘅市民，會對佢地嘅印象更佳；如果對佢地唔多好感嘅市民，而家會一百八十度轉變，大拍佢地膊頭，猛叫佢地老友。

所以，子容認爲：「捐血比賽運動」係好値得推行，一來使紅十字會不再有「無血」之歎；二來使部份市民對一的公務員之印象改觀。呢個方法，對任何人都有利而無害，剩止大力推行，更應該長久推行者也！

樂餘韻

•曼夫武•

八月三十日晚音樂界每月餐叙出現熱門場面；嘉賓之多破空前記錄。本港樂人熱誠歡迎嘉賓，凌金園被擠在長餐檯三角地帶，主席林聲翕左右滿是嘉賓，氣氛至爲融洽。

到星馬巡迴演唱的團體，例如香港音專，明儀合唱團，香港兒童合唱團等已全部回港，均有美好成績。音專校長胡德倩提出報告：她說這項音樂文化交流，值得繼續已探討出南洋一帶廣大僑胞，對這項文化的飢渴，需要。胡校長的談話具代表性，預料明年暑假將會有更多團體與行列。

林聲翕介紹嘉賓，并請他們發表談話，李天民教授首先表示參加音樂界餐叙還是第一次，見到海外樂人團結，情形有說不出的高興，決定將這份感受帶回台北與國內人士共享。廿九日晚着請任蓉在大會堂音樂廳開演唱會，甚爲成功。她再三說：「承蒙各位前輩及僑胞愛護，使音樂會順利完成。」跟着是英俊瀟灑的鄧神勢，著名男中音。鄧先生與任蓉上次（八月十五日）由義大利經港返台北時還是朋友，今天由台北經港返義大利已結爲夫婦；鄧神勢「神」通廣大，「勢」力雄厚，不數日撈到一位才貌雙全好夫人，了不起。鄧先生現任義大利某學院教授，任蓉準備佈置新家庭，過一段美滿家庭生活再作打算。

接着的何美結女士僅站起來鞠個躬。何先生乃台中市國立中學音樂教師。何先生芳名或許陌生，但提起乃兄何安東，姪子何司能就知她是音樂世家：何安東乃作曲家，抗戰時期的「全國總動員」、「保衛中華」等乃出諸彼手，也是一位小提琴家。何司能曾任香港中文大學崇基音樂院音樂系主任，現任南洋大學音樂

上，所有眼睛集中到她身上，大柱後面的朋友紛紛過來向任蓉注目禮，使位遠方客人受寵若驚，面色緋紅。還有位從台北來的林女士，她是香港音專第一屆畢業生，現在台北任教。與李天民教授熟悉，但想不到會在香港見面。

宋允鵬來到，令人掃興，宋允鵬乃旅美青年鋼琴家，定九月十日假大會堂音樂廳開演奏會，日後當配專文報導。據說被他的母校培正中學一羣同學拉去，致未克參加。

因賓客衆多，林聲翕宣佈來個自我報名，林主席略加補充：個個都有來頭，不是作曲家就是實科家（指器樂及聲樂）除外還有章、徐許兩位文學家，幾乎都是留過學的飽學之士。

「我是黃九旦。」此話一出，全堂大笑。大家都知這聲音是誰，包括所有嘉賓。「黃友棣先生是我國最偉大的作曲家。」

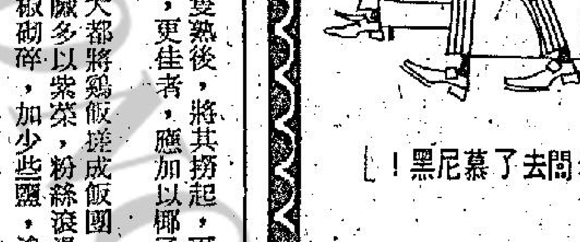
餐叙進行，任蓉特趨走，過來向這位作曲家請安，問候。原來他們第一次見面。

這次餐廳，還有個前所未有的好現象，寫音樂文章，而且在文章中頗有分量的寫家幾乎全部列席。顯示諸位寫家將與音樂家們團結起來讓音樂運動更蓬勃。

餐會開始，主席介紹該晚兩位東道主：陳世鴻與劉樂章。以目前人數推算，大概明年聖誕節再輪到，「抵！」（列席朋友不必輪歡迎參加）。下次東道主是小提琴教授汪酉三，作曲家陳健華。時間是九月卅九日（星期日）。老規矩；（速玉，恕乏价催」。

海南雞飯

食在香港　老饕



海南島人，在南洋一帶經營飲食業，成績卓越，所以在本港開設餐館的，爲數也不少。這些餐室，除了以馬來食品作爲號召外，還推出「海南雞飯」招徠顧客。

偶然間與朋友們，在銅鑼灣南來餐廳嘗到了一頓頗具風味的海南雞飯，製作雖非一流水準，可是較之港九同類餐室，卻勝出一籌。況且價錢不貴，值得一試。

「海南雞飯」，應該稱作「文昌雞飯」似乎更爲得體。

文昌，是海南島的一個大縣，以巧手烹飪雞飯馳譽，當地畜養之雞隻肥美而皮肉嫩滑，因此用以煮雞飯味道鮮美。

文昌雞飯的製作過程並不如想像中那麼簡單，正宗的製法，是選用肥美的雞隻，劏淨後先將雞尾肥油刮下。

煮飯的米，先洗淨掠乾。然後在鑊中以蒜頭將雞油、猪油浴化，倒米於鑊中，炒約十分鐘。

至於雞隻則用以煲湯，份量須與煮飯所要水份相同，當雞隻熟後，將其撈起，再將炒米放入湯中煮飯，更佳者，應加以椰子汁，使其增加香味。

南海家鄉人，大都將雞飯搓成飯團。至於配料，雞臟多以紫菜，粉絲滾湯添料，乃以紅辣椒剁碎，加少些鹽，滲混鮮檸桔水而成。

當然，目前在本港餐館供應的文昌雞飯，已經極爲簡化，只要保持了六、七成風味已經不錯了，同時爲了適應大衆化的口味，除了紅辣椒的添料之外，另加添上了一小碟的醬茸。

使人深感遺憾者，是餐廳所選用的雞隻，皆非上雞，所以味道方面未免打個折扣。

以前茗園的文昌雞飯，也很不俗，可是最近好像變了質，反而爲南來後來居上。

到南來餐廳吃文昌雞飯，還可以改選一味咸菜牛肉或豬手湯，那麼，就更加夠滋味了。這種湯也是海南製法，味道鮮美而醒胃，可增加食慾。

花上不足六元的代價，能享用一頓「文昌雞飯」。有飯、有肉又有湯，說什麼，也不能過份苛求。

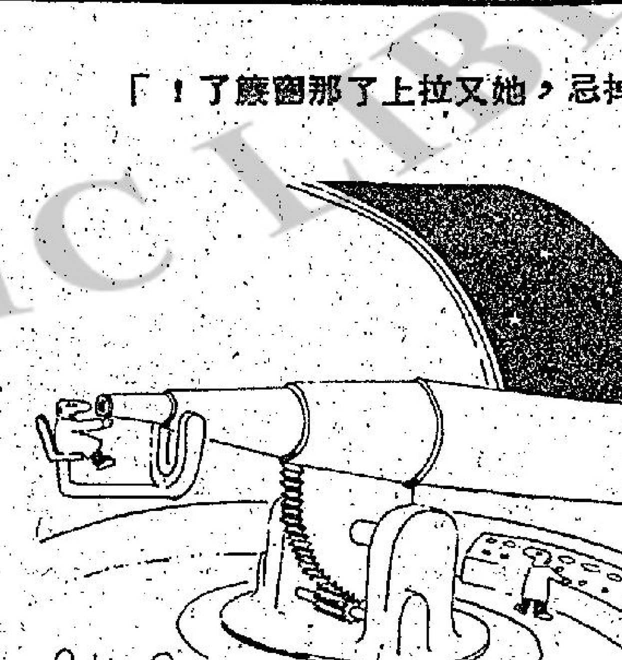
漫畫節目

〔快出去說：老闆去了慕尼黑！〕

周行

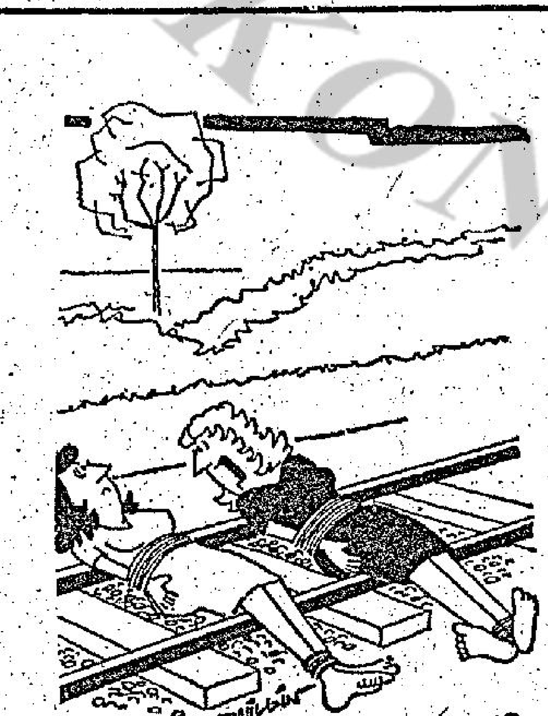
洋相集

↓「今晚有什麼好貼士？」

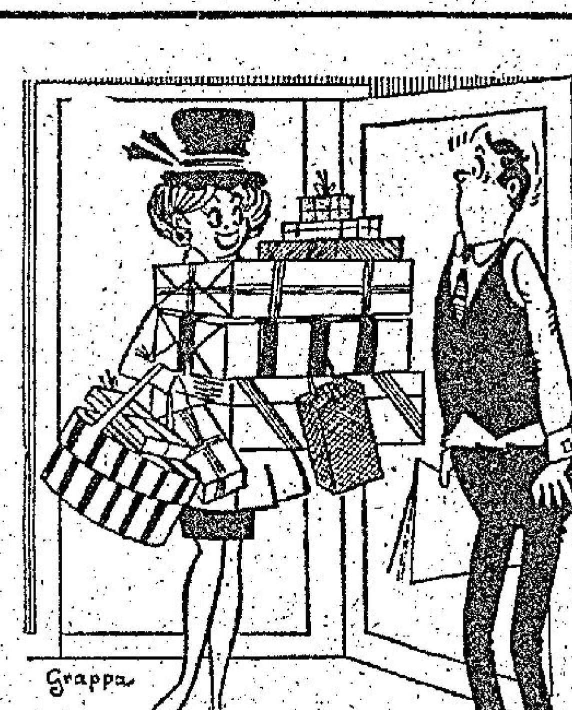


↓「掉忌，她又拉上了那窗簾了！」

↓「是你叫我用最快的速度進來的。」



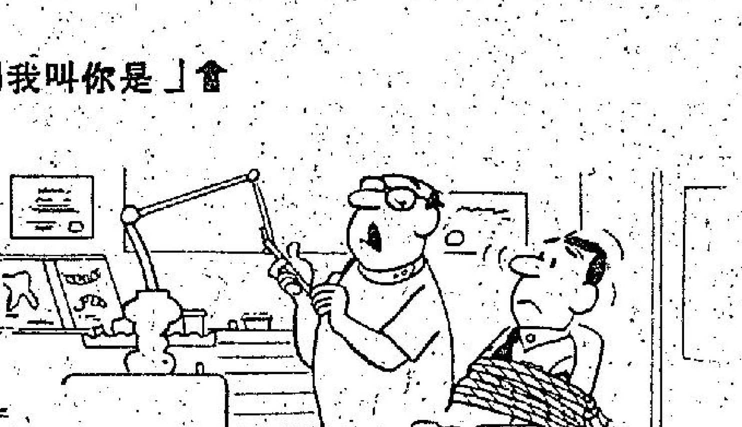
↑「沒想到佐治對我們恨得這樣深！」



➡「眞便宜，只落了百分之十訂金。」

➡「先讓好租金再拿走。」

↓最好的工具



↓「不要怕，只係有少少痛。」

➡「打令，現在我們都要坦白一下。」

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好
會經試過，讚不絕口

總行：上海街四五八號　電話：八五〇八四四　分行：上海街三百二十號　電話：八四五壹九六　八五一四三三　八四四九〇一　深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二

分行青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七一壹六一弍

分類廣告　醫藥

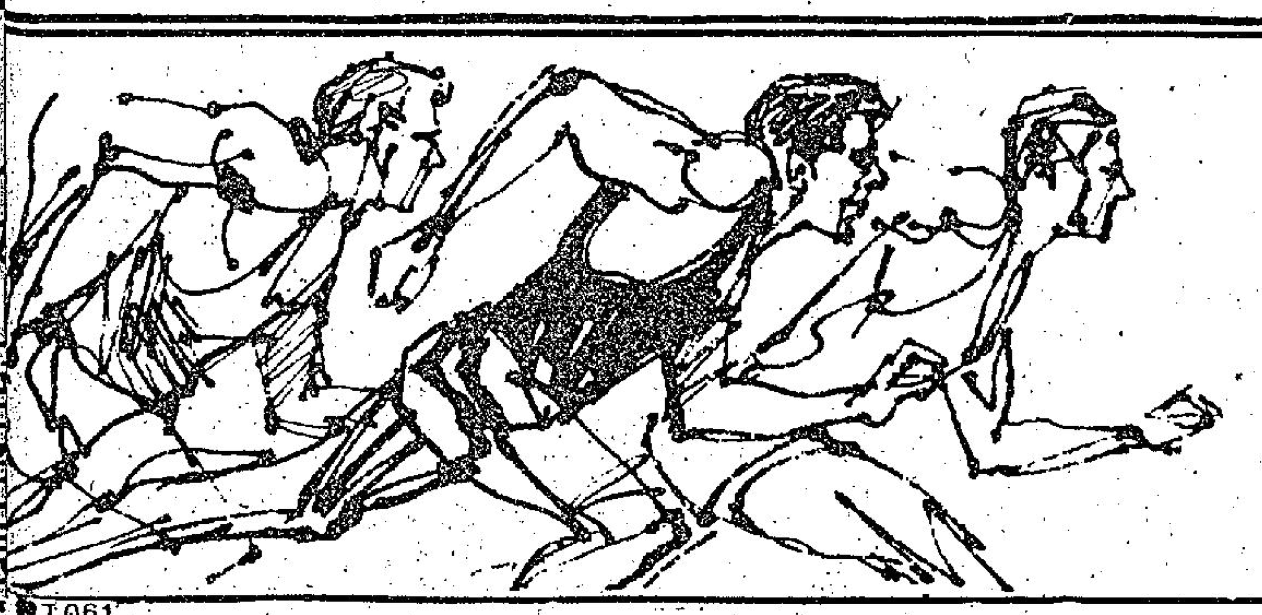
祖傳岑偉發　風濕胃痛氣痛　許菊三元一服見效　筋骨走痛　關節腫痛　頭風脹痛　頸項堅痛　手腳痺痛　腰背酸痛　辛身無力

（保證一服斷根）肝胃氣痛，胃酸過多，腸胃消痛，肚脹作痛，大便紅黑，消化不良（剪報診費三元）九龍醫館：深水埗荔枝角道三三〇號三樓（近北河街口）診症：朝九時至晚九時

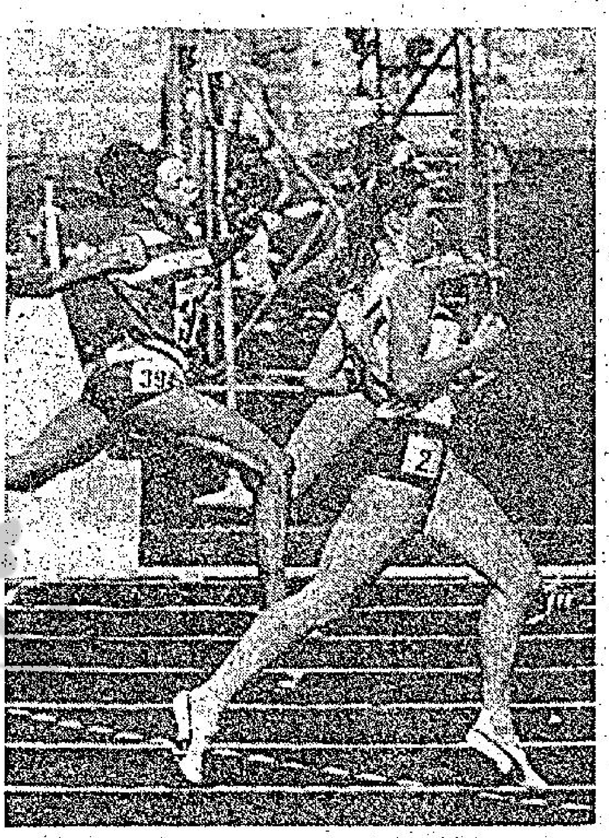
祖傳岑明子　中醫　古方奇醫　一服見效　頭暈頭痛　記憶退化　神經衰弱　精神恍惚　心跳失眠　青年學生用功過度　腦筋的苦悶　先天帶鈍

耳鼻喉尿痛　保證速效　一切喉症　鼻塞鼻痛　小便赤黃　刺痛　白濁　一切病根

（剪報診費三元）九龍醫館：旺角彌敦道六七九號二樓（即旺角恒生銀行樓上）診症：上午九時至一時　下午八時至十時　香港醫館：灣仔軒尼詩道三六一號三樓（即天樂里口斜對面）診症：下午二時至七時（公衆及例假日停診）


浪琴表 領導電子計時
浪琴表榮獲一九七二年德國世運會計時
LONGINES

三澳洲女金牌英雌：圖中三人是澳洲游泳金牌選手，她們全是二十歲以下的青年，並能夠在慕尼黑世運會中奪得金牌。她們是（從左至右）韋菲特（二百公尺胸泳），妮兒（四百公尺個人四式）及歌特（二百公尺自由式，四百公尺自由式及二百公尺個人四式。（合衆社）



女二百跑初賽澳洲女領先：澳洲選手波爾（二號）於九月四日參加世運會女子二百公尺賽跑第四組第二回合的比賽時越過終點的情形。她僅勝西德的選手卡龍尼加（看到一小部份者）及美國的選手湯遜（左）。（合衆社）

史必芝創世運最光榮史 既屬空前不難絕後
償宏願奪七面金牌 獲七冠軍俱破世界紀錄

【慕尼黑四日電】當希頓列治在四人四式接力賽最後一捧中首先抵達終點之際，史必芝的七面金牌宏願便得以完成。

美國隊在四式接力賽中所創的成績爲三分四十八秒一六，打破舊世界紀錄。

東德在經過與加拿大苦鬥後以三分五十二秒二六得銀牌。

開賽後的第一捧，「背泳之王」馬迪斯便替東德領先，他的一百公尺背泳爲五十六秒三，平世界紀錄，美國的史譚媚緊接第二，時間爲五十七秒九七。

美國隊於第二捧已經超前，布魯斯在游畢一百公尺胸泳後，美國隊的時間爲二分零二秒二，東德則爲二分零二秒三三。

接第三捧的便是致力於奪此項第七面金牌的史必芝，他以五十四秒二八游畢當程，替美國隊超前四公尺之多。

希頓列治在最後一捧自由式中更進一步超前，游出三分四十八秒一分的新世界紀錄，比第二名的東德快四秒有多。

史必芝便完成了他的七面金牌宏願。

在世運史上，從未有人可以在一屆世運會中奪得五面以上的金牌，史必芝的七面金牌紀錄將可以保持一段相當長久的歷史，而不會爲人所破。

更難得的是他奪得七面金牌所締的時間均爲新世界紀錄，以下爲他所奪的金牌七個項目及其新世界紀錄。

一百公尺自由式——五十一秒二二（舊紀錄五十一秒四四）。

二百公尺自由式——一分五十二秒七八（一分五十三秒五）。

一百公尺蝶泳——五十四秒二七（五十四秒六六）。

二百公尺蝶泳——二分零秒七（二分一秒五三）。

四乘一百公尺自由式接力——三分廿六秒四二（三分廿八秒八）。

四乘二百公尺自由式接力——七分三十五秒七八（七分四十三秒）。

四人四式接力——三分四十八秒一六（三分五十秒四）。

千五公尺自由式泳 美國多添金牌一面

【慕尼黑四日電】美國的波頓今日以十五分五十二秒的新世界紀錄贏得男子一千五百公尺自由式金牌。

這位上屆冠軍是在最後三百五十碼衝刺中壓倒澳洲的溫達而贏得金牌的。

於中段游得相當凌厲的溫達以十五分五十八秒五得亞軍，英國的諾夫維以十六分零九秒二得銅牌。

於上月以十五分五十二秒九創下世界紀錄的美國選手狄蒙在開賽前被藥物委員會取消資格。比四年前在墨西哥游快了四十六秒的波頓開始便領先，稍後，並維持了六百碼，溫達便超越他，但波頓的最後三百五十碼衝刺擊倒了溫達。

狄蒙服食哮喘葯 竟被取銷競賽權

【慕尼黑四日美聯社電】美國的奧運泳將皇牌之一狄蒙，今晚在男子一千五百公尺自由式游泳決賽舉行前數分鐘，被賽會取消參加資格，理由是他因服食一種治哮喘病的藥物，而被驗出爲服食刺激性藥物，

得的四百公尺自由式泳賽金牌，亦可能因此被褫奪。

十六歲的狄蒙在獲悉被取消資格後，眼眶紅紅的說：「我已經在參加奧運的表格上塡寫清楚我係必須要服這種藥的，但看來我們的[illegible]

他的母親貝蒂說：「狄蒙自少就開始長期服食這種藥，但賽會一直沒有告訴他不可服用，」

而直到開賽前兩分鐘才通知不准他出賽。」

狄蒙於上星期五舉行的奧運男子四百公尺自由式泳賽中，以四分零秒二六的時間，創下新世界紀錄，並奪得金牌。

但目前仍需待國際奧林匹克委員在諮詢醫務委員後，才決定是否要

泳賽最後一晚 女子二百蝶泳 美囊括三獎牌

【慕尼黑四日合衆國際社電】在奧運游泳項目舉行的最後一個晚上三位美國女泳將在女子二百公尺蝶泳決賽中，囊括了金、銀及銅牌。

奪得金牌的慕兒，在完成一百公尺時仍在第三位，但她以凌厲的後勁湧上奪標，時間是二分十五秒五七，比她本人於上月在美國奧運選拔賽中創下的二分十六秒五七，剛好快了一秒正。

高莉娜以二分十六秒三四，奪得銀牌，而丹妮奧則以二分十六秒七四，贏得銅牌。

這是美國女子游泳隊在奧運泳賽中接連第五次勝利，但祇是第一次包辦冠、亞、季軍。

首六名成績如下：

㊀慕兒（美國）二分十五秒五七（新世界紀錄）。

㊁高莉娜（美國），二分十六秒三四。

㊂丹妮奧（美國），二分十六秒七四。

㊃高達（東德），二分十七秒一一。

㊄淺野典子（日本），二分十九秒五。

㊅蓮拿（東德）

美國女芭羅特 奪第三面金牌 二百背泳創世界紀錄

【慕尼黑四日電】美國芭羅特今日贏得女子二百公尺背泳金牌，這是她在今屆世運所奪的第三面金牌。

她是以二分十九秒二的新世界紀錄贏得此項目的。

第二亦爲美國選手阿活特，成績爲二分二十秒四，加拿大的瑪麗兒得銅牌。

芭羅特於較早時已奪得一百公尺背泳和四人四式接力的金牌。她在二百公尺所創的二分十九秒二打破了她本人的二分二十秒六舊世界紀錄。

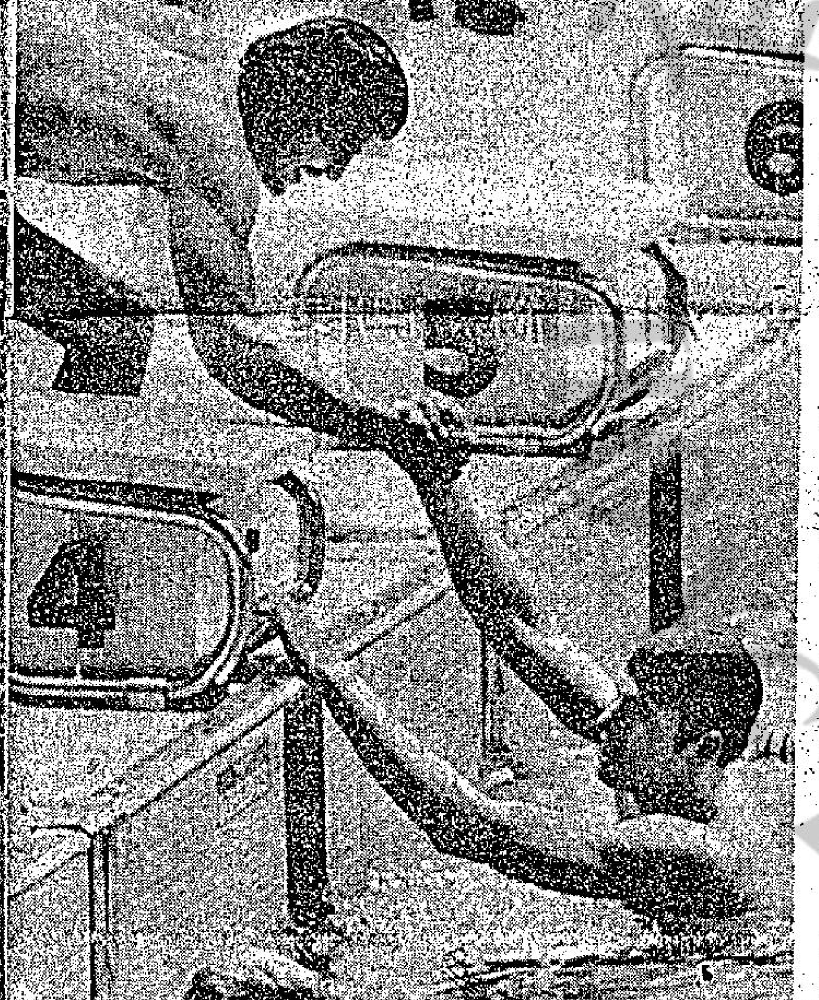
美國女子在游泳的一連六項勝利，使美國女子游泳隊在今屆奪得八面金牌，但比上屆的十一面還少三面。

芬蘭現代五項選手 涉嫌吸毒今受查詢 荷蘭賽車銅牌將被收回

【慕尼黑四日法新社電】國際奧林匹克委員會執委會將研究可能制裁參加現代五項比賽芬蘭隊的辦法，據此間未經證實的報導說：該隊員犯有吸毒的罪名。據此間的宣佈說，該

【慕尼黑四日路透社電】靈通消息透露：國際自由車協會，今日已將荷蘭自由車隊在一百公里隊際賽中贏得的銅牌，予以收回，因經過一項藥物檢驗後，發現該隊中有一成員曾在賽前服食刺激性藥物。該運動員係范登賀克，他雖未能完成一百公里賽程，而在約十公里處，因機件故障退出，但他幫助荷蘭隊在廿五公里處時，取得最快的時間紀錄。

消息指出：國際自由車協會並沒有其他選擇，祇有取消其贏得的銅牌，但這銅牌將不會頒給其他隊伍。



史必芝第七面金牌到手：美國隊在世運會奪得男子四百公尺四式接力勝後，該隊的第三程泳手史必芝（上）得第七面金牌，與其隊友希頓列治（最後一段者）握手的情形。（合衆社）

柔道及舉重決賽 日蘇各得一金牌

【慕尼黑四日電】日本的村口孝夫，於星期一在三十九秒之內摔倒外蒙的保達，贏得輕重量級柔道金牌。北韓選手容戈金（譯音）和法國選手蒙尼亞並得銅牌。

【慕尼黑四日電】義大利奪得軍刀隊際金牌，蘇聯得銀牌，匈牙利得銅牌。

【慕尼黑四日電】蘇聯的達斯贏得奧運重量級舉重金牌，保加利亞的克里契夫得銀牌，東德的居斯牟得銅牌。

男子高台跳水 義好手狄比亞斯 衞冕成功奪金牌

【慕尼黑四日電】義大利的狄比亞斯今日贏得男子高台跳水金牌。美國的里斯得銀牌，義大利的卡諾圖得銅牌。

衞冕的狄比亞斯在第九次跳水中跳出三個半跟斗使他獲得六十七點八七分，他的總分爲五百零四點八二分。

男百一高欄準決賽 美法選手表現較佳

男子一百一十公尺高欄準決賽，分兩組舉行，取錄每一組前四名參加決賽，第一組美國的希路，以百分之二秒險勝法國的基得，而奪得該組冠軍，兩人的成績分別是十三秒四七及十三秒四九，與世界紀錄相差零點二七秒，而與奧運紀錄也有一點七秒距離。另兩位在第一組獲決賽權的選手，是波蘭的活士納斯基，及捷克的司爾。

大熱門美國的米爾賓，在第二組跑十三秒四四，是十六位準決賽選手中成績最佳的一人，東德的韓碧，以十三秒五八得第二，第三第四分別是美國的達雲保及捷克的拿登力錫。獲決賽權的八人，將於星期三爭奪金牌。

男子二百公尺短跑 蘇聯波索夫奪金牌 賽後竟拒絕出席記者招待會

【慕尼黑四日電】蘇聯的飛人波索夫，今日在男子二百公尺短跑決賽中，以十九秒九九的佳績，奪得他的第二面金牌，成爲奧運歷史上第七位能在同一屆中連贏一百及二百公尺短跑的運動員。

奪得銀牌的，是美國選手碧克，而銅牌的得主則是義大利的文尼亞。

起步後不久，波索夫還未發力，直至一百二十公尺過後，他才逐漸超越其他選手，到最後四十公尺內，他顯然已無對手。

但波索夫在賽後拒絕出席一項爲他而召開的記者招待會。

不過，美國的碧克則有出席，他並指波索夫係一個「小丑和誇言者」，他表示：波索夫迄仍未能充分証明他是世界上最快的人。

首六名成績如下：

㊀波索夫（蘇聯），十九秒九九。

㊁碧克（美國），二十秒一九。

㊂文尼亞（義大利），二十秒三〇。

㊃保頓（美國），二十秒三七。

㊄史密夫（美國），二十秒五五。

㊅辛格（東德），二十秒六五。

怯尼亞掄元 三千公尺障碍賽 三級跳蘇蟬聯冠軍

怯尼亞選手，在男子三千公尺障碍賽中，威風八面，包辦金牌及銀牌，紀諾首次嘗試參加這項比賽，即以八分二十三秒六四奧運新猷奪得金牌，其同胞捷賈以八分二十四秒六獲得銀牌，芬蘭的嘉坦倫來遲一步，以零點二秒之微屈居季席。

三十二歲的前屆奧運一千五百公尺金牌得主紀諾，祇在四個月前才開始訓練參加障碍賽，但竟然奪得冠軍，着實驚人。在整個比賽中，紀諾皆落後頗遠，但在最後一圈，他像一股旋風似的，超越所有選手而直領至終點，其國人捷賈亦不甘示弱，追隨紀諾之後而奪得銀牌。在初賽中，創奧運新紀錄的比窩特，在決賽中僅得第六。

男子三級跳遠決賽，蘇聯的辛維夫，以十七點三五公尺蟬聯金牌，東德的德讀，以十七點三一得銀牌，巴西的布典西奧，以十七點零五公尺獲銅牌。

許玉雲泳賽雖敗 但打破全國紀錄

【慕尼黑中央社記者汪清澄四日電】我國女子游泳健將許玉雲，今天在慕尼黑又創造了一項我國女子游泳全國的新紀錄。

她在二百公尺蝶式預賽中的成績是二分四十四秒八八，舊紀錄是她本人今年四月締造的二分四十八秒一。

許玉雲排在第三組，

水球打和匈牙利 蘇聯憑球率奪標 曲棍球賽四強產生

【慕尼黑四日電】蘇聯水球隊於週一晚以三比三與匈牙利打和後，以較佳的得失球率奪得本屆世運水球金牌。匈牙利得銀牌，美國得銅牌。

【慕尼黑四日路透社電】世界及奧運曲棍球冠軍巴基斯坦，今日在分組賽中贏得最後一賽，順利晉入準決賽，並將與前冠軍印度交鋒。

曾於數天前在A組擊敗巴基斯坦的西德隊及荷蘭隊，將會在另一場準決賽中對壘，使到自從一九五二年赫爾辛基奧運以來，首次有歐洲球隊能參加奧運曲棍球決賽。

由於巴基斯坦隊在A組的總成績名列第二，所以它將與B組的第一位印度隊交鋒。兩場準決賽均定於本星期四舉行。

在今日的各場比賽中，巴基斯坦以三比一擊敗比利時，保持了它在每屆奧運中均能晉入準決賽的傳統。西德隊同在A組中。

今日以四比零擊敗了法國隊，使它的總積分比巴基斯坦多了兩分。

在B組，印度隊以三比二擊敗紐西蘭，穩保在該組的首席位置。

廿九項泳賽廿二項破世界紀錄

【慕尼黑四日美聯社電】奧林匹克世運會的二十九場游泳賽事中，有二十二項是打破世界紀錄，另一項平世界紀錄，紀錄是在游泳比賽於星期一結束時的四項決賽中創下的。

以下列出以是各項打破紀錄的比賽：

（男子）

項目	選手	國籍	時間	舊紀錄
二百公尺蝶泳	史必芝	美國	二分零秒七	二分一秒五三
二百公尺自由式	史必芝	美國	一分五十二秒五八	一分五十三秒五
一百公尺胸泳	田口信教	日本	一分四秒九四	一分五秒八
一百公尺蝶泳	史必芝	美國	五十四秒二七	五十四秒六六
二百公尺背泳	馬迪斯	東德	二分二秒八	二分二秒八
二百公尺胸泳	韓根	美國	二分二十一秒五五	二分二十二秒七九
二百公尺個人四式	拉士信	瑞典	二分七秒一七	二分九秒三
一百公尺自由式	史必芝	美國	五十一秒二二	五十一秒四四
四的公尺自由式接力		美國	七分三十五秒七八	七分四十三秒六
一千五百公尺自由式	波根	美國	十五分五十二秒五八	十五分五十二秒九
四百尺四式接力		美國	三分四十八秒一六	三分五十秒四

（女子）

項目	選手	國籍	時間	舊紀錄
二百公尺個人四式	歌特	澳洲	二分二十三秒零七	二分二十三秒五
四百公尺自由式	歌特	澳洲	四分十九秒零四	四分二十一秒二
四百公尺個人四式	妮爾	澳洲	五分二秒九七	五分四秒七
一百公尺蝶式	青木	日本	一分三秒三四	一分三秒九
二百公尺自由式	歌特	澳洲	二分三秒五六	二分五秒二一
一百公尺胸泳	卡克	美國	一分十二秒五	一分十四秒二一
八百公尺自由式	露英韓瑪	美國	八分三十五秒六八	八分五十三秒六三
四百公尺四式接力		美國	四分二十秒七五	四分二十五秒三
四百公尺自由式接力		美國	三分五十五秒一九	三分五十八秒一

女八百自由式冠軍羅芙韓瑪：美國選手羅芙韓瑪於九月三日在世界會獲頒女子八百公尺自由式金牌之後，與世運會人員握手時的情形。（合衆社）

各國獎牌統計

國名	金牌	銀牌	銅牌
蘇聯	廿六	廿一	十六
美國	廿五	廿六	廿一
東德	十六	十四	十八
日本	十二	六	八
西德	八	六	九
澳洲	五	六	二
義大利	五	三	六
波蘭	四	三	二
瑞典	四	二	三
保加利亞	三	七	一
英國	三	三	三
匈牙利	二	七	十一
挪威	二	一	○
捷克	一	三	二
法國	一	一	五
怯尼亞	一	一	二
北韓	一	○	二
荷蘭	一	○	二
丹麥	一	○	○
紐西蘭	一	一	○
芬蘭	一	○	二
烏干達	一	○	○
加拿大	○	二	二
蒙古	○	二	○
羅馬尼亞	○	一	三
伊朗	○	一	一
奧國	○	一	二
土耳其	○	一	○
黎巴嫩	○	一	○
哥倫比亞	○	一	○
南韓	○	一	○
瑞士	○	二	○
比利時	○	一	○
巴西	○	○	二
牙買加	○	○	一
阿根廷	○	一	○
古巴	○	○	一
依索匹亞	○	○	一

西德少女美花芙 奪得跳高錦標歸

【慕尼黑四日美聯社電】芳齡十六歲而從未引人注意的西德少女美花芙，今日在奧運女子跳高決賽中，以一點九二公尺的成績奪得金牌，並平了世界紀錄。

保加利亞的布莉芝奧娃，贏得銀牌，奧國的世界紀錄保持者吉仙寶華，祇能奪得銅牌。

首六名決賽優勝者成績如下：

㊀美花芙（西德），一點九二公尺（六呎三又二分一吋）。

㊁布莉芝奧娃（保加利亞），一點八八公尺（六呎二吋）。

㊂吉仙寶華（奧國），一點八八公尺（六呎二吋）。

㊃英格萍（英國），一點八五公尺（六呎又四分三吋）。

㊄舒美特（東德），一點八五公尺（六呎又四分三吋）。

㊅西美奧妮（義大利），一點八五公尺（六呎又四分三吋）。

薛特破奧運紀錄 女四百公尺準決

女子二百公尺複賽，分四組舉行，三十二名選手中，以波蘭的施雲絲基表現最佳，在第一組以二十二秒七九奪得首名，但仍與中華民國紀政所保持的二十二秒正世界紀錄有一段距離。

成績次佳的是東德的史杜普，造出二十二秒九三時間。其餘兩組的冠軍是東德的史達嘉，及澳洲的波兒。每一組的前四名晉入準決賽。

東德的世界紀錄保持者薛特，在女子四百公尺準決賽中，以五十一秒四七破奧運紀錄，並獲得第二組冠軍，而獲得決賽一席位，她的時間比她自己所保持的世界紀錄僅慢半秒。

芭羅特背泳破世界紀錄：美國選手芭羅特於九月四日參加世運會二百公尺背泳第五組賽事，破世界紀錄的情形。（合衆社）

少女逃避色狼墮樓重傷案
警方昨拘三男女
續追尋兩名在逃飛仔

【本報訊】三名青年男女涉嫌與前日柴灣從暨區，一宗少女在天台逃避飛狴強姦而墮樓重傷案有關，經警方人員昨日先後拘捕後，現仍在扣留查訊中，其餘兩名在逃飛仔，警方人員今晨繼續展開廣泛追緝。

下午三時，根據可靠線索，前往九龍城龍尚道近太子道附近地區，拘獲一名涉嫌與該案有關之十九歲姓張男子，同時帶走一名姓吳的少女，帶返警署盤查，稍後，於下午七時許，由該名少女帶引，前往西貢龍尾村進行搜索。

經警方人員搜索後，在龍尾村附近一無門牌木屋，發現一可疑青年，正當警方喝令搜查時，該名青年突發足奔逃，於是展開一幕追逐，經一輪追逐後，終將一名涉嫌有關之十九歲姓黃青年拘獲，帶返警署查訊。

協助警方調查中。

又訊：警方昨晚深夜在九龍仔大舉掃蕩癮君子，有十六名涉嫌男子被捕。

據悉：深水埗警署的一隊警員，由該區警司盧馬司率領，到石硤尾九龍仔一帶的無牌木屋展開掃蕩行動，搜獲一批鴉片及供吸食的毒品，有十六名涉嫌男子被捕，罪名被控「吸食鴉片」，將於本月八日在北九龍裁判署提堂。

制止逞兇、打架、行劫事件
直搗飛仔巢穴
檢獲一批犀利攻擊性武器
女警司率隊大搜各區

【本報訊】警方人員有鑒於飛仔糾黨逞兇、打架、行劫事件日來頻有發生，西區探員四出搗破飛仔巢穴。在最近的一次突擊搜查中，警方在西祥街十六號一樓宅內，破獲一個正密謀向另一幫飛黨採取報復行動的三合會組織，及時遏止了一場可能發生命案的打架流血事件，並檢獲一批厲害的攻擊性武器。

在該次突擊搜查中所檢獲之攻擊性武器包括一條鐵柄的自製長鞭，長鞭是鋒利鐵鑽製成，長達四呎，此外亦搜獲利刀及水喉鐵等物。

當警方破門而入時，七名年約十二歲至十六歲的青年及兩名十四歲少女正在商量對九龍另一幫三合會組織採取報復行動。

事緣該黨的一名少女於日前在九龍一保齡球場遭受另一組三合會的飛仔攻擊及調戲，少女其後告知其男友，致有此宗密謀報復事件的醞釀，企圖替其女友出一口氣。

西區偵緝處高級幫辦在搜獲這些攻擊性武器時亦感到驚異，他指出這條鐵製的長鞭可御下首級和挖下人的眼睛。他說：我從未見過這樣的武器，我們的探員過去亦未曾搜獲過類似的武器。

上星期日，西區便衣探員亦在香港仔制止一宗三合會打架事件，其中一名探員在是次事件中被一名青年的一柄長廿五吋的鐵鋸傷及面部。

是次打架事件的兩幫三合會人馬，是屬於祥義興及和合堂兩個堂口，當警方抵達時飛黨已四散，唯警方經過追捕後，拘獲五名年十六歲至廿三歲之青年。

但提醒他們切勿「將法律私自執行」。

警方的評語，與最近一羣市民組織聯防，制止急劇激增的罪案的事件吻合。

黃大仙徙置屋宇附近最近出現一些標語，呼籲居民組織聯防，對抗罪惡，聯防已經生效，並協助獲破兩宗案件。

又訊：女警司吳芷英今晨率領大批警員突擊搜查北角，筲箕灣及柴灣一帶，共有四人被捕。

警悉：銅鑼灣與筲箕灣警署的一大隊警員，加上一整單位的機動部隊，在女警司吕芷英率領之下，於北角，筲箕灣及柴灣一帶展開突擊搜查行動，由今晨一時開始，至五時三十分始告結束。共有四十四名行人被搜身，一百一十九部車輛及九個住戶被搜查，結果在柴灣有三人被捕，被懷疑藏有非法物品，一人則在北角一層樓宇藏有攻擊性武

英軍上校向軍眷提警告
如行爲不改善
將被遣送回國

【本報訊】駐港英軍布勒克狡治旅旅長屈狄上校，頃向十名軍眷發出警告，若其行爲不改善，將會被送回國。

陸軍發言人謂：彼等之行爲係涉及各種可笑之小事。隨處均有發生者。其中一名軍眷在酒吧工作，渠已於會見上校之後辭職。另一軍人之妻，於其丈夫駐澳洲時與一男子同居，又有一軍眷，致書其在澳受訓之丈夫，謂如渠不立即回來，則將自殺及殺死其子。

陸軍發言人謂，每一社會均有此種事發生。希望上級之警告會令彼等反省。

發言人強調，事情祇涉及布勒克狡治之三百九十人者軍眷中一少部部份。其它軍眷，與不道德無關，係因健康，家事或思鄉等原因而返國。發言人並指出，無一事涉及刑事法。

涉嫌將船隻改裝
私運珠寶化裝品
船上管事被控案押候

【本報訊】一名船上管事，涉嫌將船改裝，偷運一批珠寶及化裝品入口，被警方發現，今晨被解中央裁判署提堂，主控請准將案押後三日，等候繼續調查，被告准以三千元現金担保外出候審。

被告名李財新，卅三歲，船上之管事，控罪：㊀指其於九月一日在一艘泊在油蔴地海面名叫「金郎貴」之輪船上改裝目的爲私運一些未落運貨單的珠寶及化裝品運入本港；㊁同日同地運一批珠寶及化裝品入境未列在運貨單上。

中藥誤作大蔴
歐籍男女被拘
今晨當庭省釋

【本報訊】兩名歐籍男女，因携帶一批中藥，被誤爲大蔴而被警方

涉嫌與案有關之兩名男女爲：㊀披路，廿三歲，歐籍男子；㊁加域絲，廿三歲，歐籍女子，控其於本年八月廿七在文華酒店一六三一房間內藏有二點二磅之懷疑爲大蔴物品。

只爲中藥，故今晨在中央裁判署提堂時控方對法庭表示撤銷控罪，法官即庭宣佈被告無罪釋放。

蘇浙公學
行開學禮

【本報訊】北角蘇浙公學二日舉行開學禮，由校董會董事長衆總監督徐季良主持，計到嘉賓台灣聯合報社長范

隣小姐與校董陶伯育暨師生三千餘人，首由徐監督致詞，畧謂：今天的集會，得到三位嘉賓參加，更增光采。繼報告：㊀該校今年會考成績，及格百分比爲九十七點四一，大學預科學生參加港大入學試及格百分比爲七十八點九，均獲得優良科目很多，㊁爲配合學生人數增加，將語言室重新設計翻新，加添最新隔音及冷氣設備，又擴充圖書館，加鋪地毯及冷氣設備，另加藏書室，㊂銀行專修科畢業生二十四人，除一人留校服務外，已全部受聘入各大銀行工作，秘書專修科畢業生廿二人，除五人準備升學外其餘亦已全部就業。希望全體在校學生，今後更加致力學習，愛護傳統之優良校風，爭取更好之學業成績，並響應政府政策，切實推行清潔運動，以發揚該校施教之功能。

伍氏宗親會
設獎助學金

【本報訊】僑港伍氏宗親會每年上學期結業後，向例舉辦獎助學，惟本年度特將考試成績之總平均分數，畧爲放寬尺度，俾普及申請者增加興趣。如考試成績名列第一者，加贈獎品。本年度增修獎助學申請辦法如下：㊀凡會員之子女弟妹等，如在註冊之中英文中小學肄業之本學年結業考試成績優良，操行良好，（乙等以上）者。㊁本學年參加教育司署中學入學試獲派學位（包括政府津貼補助中學學位）或中英文中學會考五科合格者。㊂凡港大、中大、入學試合格者，均可申請。現該會已由即日起，至本月廿五日止，爲申請日期，昨已將申請辦法及表格，分發各會員知照。

資生堂新出
潤體美容品

圖爲：資生堂新出潤體品種

素以產品趨時之資生堂化粧品，現在最新提供獨特的潤體品種，能保持每一位女士的女性美——青春、優雅，健康及充滿活力的胴體，達到「美體溫香」的地步。現代女性們都希望從頭頂到腳尖都是漂亮迷人的，但是年齡的增長，或日晒雨淋和刮風，都會使皮膚粗糙和呈現皺紋，而懷孕或節食更會使肌肉鬆弛及下垂等等。

如今，資生堂爲美容界首創的潤體化粧品，就專爲女士們解決以上的煩惱，查該化粧品包括七種獨特的潤體品種，而每一品種均能發揮特殊的作用，例如其中保持胴體美麗的有「美體潤膚露」，「美胸按摩霜」，而保持頸背部美麗的有「喉部薄膜膏」，「特效喉部營養霜」，至於保持手及腿部柔軟及綫條美的有「護手霜」，「肘膝營養霜」及「美腿潤膚露」等。這類化粧品料必成爲女性的恩物，因爲只有使用資生堂潤體品種，才能永遠保持你的皮膚潤滑嬌嫩，曲綫優美，充滿光采和青春的氣息。

傳澳門氹仔將建大橋連接
建狄士尼式樂園

【本報訊】據澳門一項消息透露：氹仔與澳門將擬建澳氹大橋，連接兩地。澳門紡織廠有限公司並向該處有關當局，請求澳門政府將距離澳氹係橋頭約三百公尺處的一大幅填海地段批租，作爲與建狄士尼式」遊樂場之用。

該項在氹仔建造一個「狄士尼樂園」式遊樂場的計劃，最近已呈送澳門政府審核。該項計劃，將耗資二千七百萬元至三千萬元之巨。

此遊樂場因包括有人工湖等在內，所以一定要在平地建築。按照計劃，遊樂場將劃分爲三區：（一）風景區：包括一個植物園，園內有人工湖，小橋流水，野餐地段及餐室。（二）遊樂區：設在該園中部，裏面有摩天輪、飛碟、人造衛星、騎馬場、小型賽車場、旋轉輪、隧道、冰場、小火車等遊戲、及劇場，木偶戲等，並設有小飲食部及各種遊戲攤位。

（三）休憩區：包括拖車式的美國式汽車旅館及公寓。

據有關人士透露：該計劃批准後，初步工程可在十八個月完成。初步工程需投資八百萬元，而第一期工程，亦將需另外的八百萬元。第二期工程，將由第一期工程完成後開始，約需時一年完成，耗資約五百萬元。

當遊樂場開業後，將開始第三期工程，以建築更多的汽車旅館及酒店公寓。

本港體育
中游網賽混合雙打
今上演準決賽

【本報訊】中游會網球賽今日繼續舉行，計有混合雙打準決賽一場，另一場學生單打半準決賽舉行。

今日的賽事中，當然是混合雙打準決賽最受人重視，勝者便得決賽權，料有劇爭，雙方實力不相伯仲，就目前的情況看來，韋良與何羅綺文身手都非常靈活，而林方與陸梁履中則走動比較遲緩，從球技來說，韋良與林方固然不俗，何羅綺文與陸梁履中又是現在本港女將中一流好手，所以，兩隊眞是勢均力敵，勝負關鍵，就要看臨場演出而定。

昨日各場比賽，男子單打中，杜璐輕易擊敗對手陳迪鵬，以六比零，六比零獲勝，韋良則以六比一，六比二擊敗林方，這場比賽，林方稍爲遲鈍，且失水準，而韋良則較爲輕巧，故能輕易獲勝。

男子單打韋良勝林方

男子雙打何猷倫與梁兼紹勝蔡國衞與蔡克文，這一場比賽非常精彩，雙方不時上網攔擊，最後何猷倫與梁兼紹卒于苦戰之下，以五比七，六比一，六比三獲勝。

昨日戰果如下：

（男子單打）

韋良勝林方，六比一、六比二。

杜璐勝陳迪鵬，六比〇，六比〇。

（男子雙打）

梁兼紹，何猷倫勝蔡國衞，蔡克文，五比七，六比一，六比三。

（學生雙打）

李濱，湯鄧勝M．齊爾士，蘇大偉，二比六，六比三，六比三。

張任志，曾祥龍，高德霖勝梁家文，六比四，六比〇。

（今日賽程）

混合雙打（準決賽）

下午五時三十分，林方陸梁履中對韋良，何羅綺文。

學生單打（半準決賽M）下午五時三十分，齊爾士對高德霖。

華人游泳賽今最後決賽

華泳聯會主辦全港華人游泳比賽，今晚七時在維多利池舉行最後決賽，全部共廿個項目。

今屆男子項目中，雖然少了海天好手王敏超（出席世運），但成績預料不致太差。女子組因增加了沈氏姊妹加入競逐，成績定然出色。

新亞社社長
衛國綸元配
鄧超蘭逝世

【本報訊】衛氏宗親會會長、新亞通訊社社長衛國綸先生之元配衛鄧超蘭夫人，於昨（四）日上午六時，病逝瑪麗醫院，息勞歸主，享壽七十一歲，遺體移香港殯儀館，衛天主教儀式治喪，定明（六）日下午二時大殮，同日下午三時出殯，在哥連臣角火葬場火葬。

夫人生前篤信天主教，相夫教子，不遺餘力，兒女均已成材，長公子衛堅，任職港府民政司署；次公子衛誠，任職於港府新聞處；三公子衛雄，四公子衛强，均從事新聞業；除三女露耀旅美及四女賦娜旅英，未及奔喪外，其餘衆兒孫均隨侍在側，兒孫滿堂，堪稱福壽全歸。

半島舉行現代時裝表演

艷代化粧品最近假座半島酒店舉行嘉年華時裝表演，由本港名模特兒參加演出，展出最新時裝多襲，圖爲參加表演的模特兒合拍一照。

箱運船隻首次抵港
大東電訊網派用場

第一艘使用葵涌貨箱船碼頭之箱運船隻，已於昨（四）日駛抵本港。

該艘箱運船乃隸屬箱運有限公司，載重五萬九千八百八十九噸之「東京灣」號，該船於八月十一日駕離荷蘭乃屬首次抵港。

箱運有限公司乃於一九六五年由四大英國船務公司組成包括海洋船務（藍烟囱）及（GLEN LINE）與（P&O）等公司。

箱運有限公司之電訊顧問爲大東電報局，該局發言人稱，彼等已替箱運公司設計及裝置龐大之電訊網，使箱運在本港、東京、星加坡、雪梨及倫敦之辦事處能直接通訊。

該電訊網將在短期內擴展至紐西蘭及三藩市。

該大東電報局發言人強調此類電訊系統對新式船務之經營估極重要之地位因辦理各項一切有關文件所需之資料，必須在船隻未入港前收到。

圖爲大東爲箱運公司裝置之電訊網工作情形。

1972年新馬典
董平

萬里長城　（原名）龍騰
THE GREAT WALL　LONIGAN

下季出賽時四歲　栗色　雌性　高十六掌一　馬主：湯于翰　杜華廐

曾出賽過三次，但不上名。現編列第四班。

試跑時間摘要

一月廿九日	半哩	1.02.3	（末段廿九秒二）
二月一日	一段	29.3	
二月十日	一段	31	
二月十二日	一段	30.2	

以上是二月廿六日出六化郎四十碼落第全部試跑

出賽經過

日期	班次	路程	負磅	騎師	出馬	排位	場地	跑出時間	勝負距離
一月一日	新	1M	140	伊	7	2	快	1.43.7	5—12½
（註：月光光、多明麗、安培爲場前列三四馬）									
一月廿二日	新	5F	140	保	10	8	好	.59.7	10—M
（註：退齡嶽馬，多多好、珍夫人跑入二三名）									
二月廿六日	新	6F	140	保	11	1	軟	1.19.8	10—M
（註：此場寶石之王冠軍，金多寶、安琪分獲亞季軍）									

評語

未出賽前在早課裡有好操練工夫，且係一匹長身大馬，台型不俗，故被一般重視。但在週年賽最初出一哩，臨場竟全無信心，出賽表現則前速跟不住，就此一直落在後羣全無表現。

以後兩次出賽俱無在賽前準備之迹象，而在出賽時亦無表現。

且俟暑假過後復課，操練工夫從頭做起，使能適應競賽，則在操好成熟進步，狀態足夠時，論型格可夠第四班。

萬里威　MANAVILLE

下季出賽時六歲　深棗色　雌性　高十五掌三　馬主：保文夫人　米曲凡里廐

曾出賽一次不上名。現暫編第四班。

試跑時間摘要

二月十七日	六化郎	1.30.2	（末段廿八秒四）
三月一日	一哩	2.04.3	（末段廿八秒一）
三月八日	半哩	.56.2	（末段廿七秒一）
三月廿一日	半哩	.59.1	（末段廿八秒二）

以上是三月廿五日報名六化郎及四月八日一哩棄權之賽前試跑

出賽經過

日期	班次	路程	負磅	騎師	出馬	排位	場地	跑出時間	勝負距離
一月廿九日	新	1M	140	存	14	5	好	1.41.6	7—11½
（註：此場新赤兎嶽馬，驪鞍、蒙地力度跑得第二三名）									

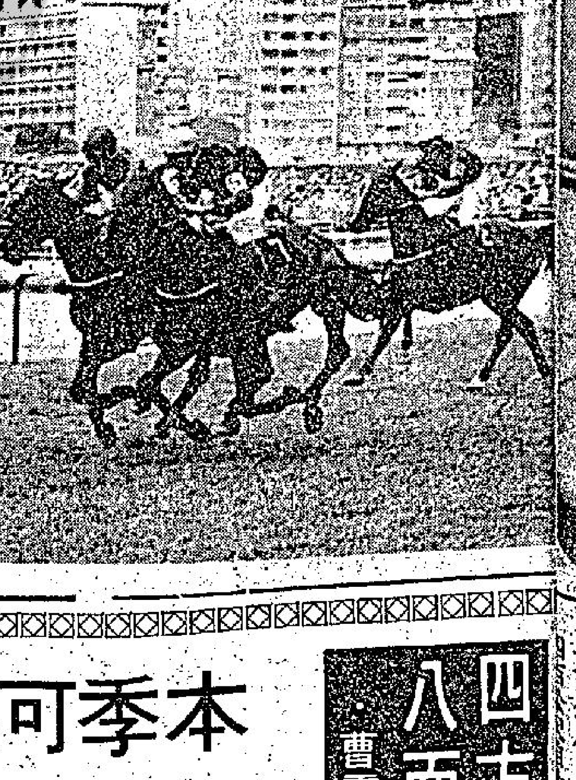
評語

在週年賽未上陣之前操練甚好，故畧有名氣。

到新馬第一期遺材賽然後出一哩路程，則前頭跟不住，沿途亦無突出之表現，則不似是有高質之馬。

縱在第四班，是否够班，稍有懷疑，且俟操好出賽過後，見跑得接近纔捧場不遲。

暑期馬經



池仔已復操馬
人事變更甚大

鄭棣池上季以壓倒性姿態奪得冠軍騎師寶座之後，乘暑假之便往澳洲以職業騎師身份出賽，成績雖平平，但仍獲得不少好評，上季池仔贏出頭馬三十三場，比較第二伊諾的廿二場頭馬，是多出了十一次冠軍的，到今屆更多外來職業好手來港策騎，快活谷的形勢已經有少變化，究竟池仔今季能否再度奪得冠軍頭銜，引人注目。

馬論

谷中復課已經有四個星期，從馬匹轉廐與人事上的變動，池系馬匹無疑已經減少了，三個新成立的馬房，佐治摩亞當然以摩加利爲主帥，賓士馬房主任騎師自然在畢地身上，這兩位名澳洲騎師，除了有基本馬房之外，亦會向外發展，野心勃勃，是有意爭取冠軍騎師者，當然在目前的形勢來說，這兩人的坐騎還不能和池仔相比，但本身有好騎技，在人事上攬得好，未始不能威脅池仔，尤以摩加利爲首。

除了這兩人之外，最近在英國風頭甚勁的連地，今季參與本港的賽事，自多人擁場，譚文居將會倚爲主力份子，其餘本港的洋馬主相信亦會對其大力支持，將又係有資格問鼎中原的名師了。

蘭尼雖然身手騎技出衆，但限於體重。相信出賽次數自然受到限制，但有了李廐作靠山，贏得頭馬亦自然不會少的；此外伊諾兄弟自有他們的基本坐騎，甘保頓必騎杜華馬房之馬，而吉能、易仕與新來的華倫達當亦搶去不少馬匹，又馬彼得、麥美倫、何國英等都保有其實力份子，在這個形勢之下，池仔的基本坐騎自必然是比較近幾季削弱不少了。

目前池仔的主力馬房當仍在區洪，此廐的廿多匹馬相信多爲池仔的系份子，今季區洪失去不少馬匹，爲了力爭上游，必與池仔緊密合作，以期恢復聲譽。

除了區洪馬房之外，兩個擁有馬匹最多的大馬房蘇芬諾夫與吳子霖，還兩個馬房今季將仍大有借助池仔之處，在蘇、吳兩廐，池仔亦應可有十場頭馬以上的收穫者。

以池仔之人事關係，美廐、譚廐、張廐、朱廐仍有基本坐騎，而新馬房布朗相信亦會有馬匹由池仔上陣。

從整個形勢去看，今季池仔胯下馬匹雖見減少，但以其質量仍足以應付裕餘的，其實上幾季池仔胯下馬匹在每季中都有不少是由他人取勝者，今季環境不同，池仔自必親力親爲，所以坐騎仍不虞缺乏，只要一路有好表現，則今季冠軍騎師一席，將仍以池仔呼聲是最高一位。

藏寶最後一仗
末段會有意外

七二年新馬B班最後一仗賽一哩，除三甲馬之外，跑第四名之藏寶由摩加利上陣，成爲大熱門，結果連位置亦不入，實力使人有懷疑。不過此賽亦受同賽馬發力後上時橫越之勢所阻，既與此意外有關，雖不入位置亦不宜輕視。何況到終點時實在與上名之馬亦頗接近，假如末段發力時，不被同賽之馬橫衝而前之勢所阻，則藏寶應入位置，甚至有可能勝出，故在此賽裡雖祇得第四，亦請勿過於輕視，這是值第四班以上之馬。

此賽有表現者爲在前六化郎能放在前列之賓錦、驃美人及珍夫人，賓錦在跑過第一條直路時領出，一直領放約六化郎，但末段全乏力，而且在前六化郎領出時間並不快，故屬於實力有限之新馬，現僅編入第五班，以一匹得過一次第二位置新馬編入第五班，可見編班當局對此駒的看法。

驃美人曾在前六化郎跟守在第二位，而且跟得貼，但亦於末段乏力，此駒本來已操得好，且在週年賽第四天得半哩一七零碼第二位置時壓倒之馬是金龍皇，當時表現確相當出色，但以後出賽竟未上名，從此賽演出亦顯示實力有限。

珍夫人在末操好之下，至對面直路跟進第三，至上大石鼓斷見跟得好，但入直路後亦全乏力，則係一匹末操好之馬，不足爲準。

出賽次數多而從來無表現之馬，有瑞榮一匹，此次在前頭尚跟得好，但末段亦乏力，負一二五磅僅能如此，故總編班時編入第六班。

・小神仙・

四方八面
曹霸

本季可跟米廐馬

去一隻歡迎，不過，他卻又得同「心」字馬兩匹：慈心及欣心。

「心」字馬一向寄養於特曲凡里馬房，慈心於覲馬，處第一班，多由鄭棣池主策，亦曾由梅道登執韁爆過冷。上季降到在第四班亦由鄭棣池贏過一次，現在處第五班，馬的年齡已高，雖有高質，而價值已降低，如果眞的是過了邱仔的胯下，將不會有若何之大作用，今後不可亂跟。上季鄭仔策慈心勝出，有多少係得環境之利所造成。

至於欣心係七二年馬，因米廐未予以積極之操練，故未有成就，但得過第三。論馬是具有高質的。得第三之一役，從中段竄上相當勁。再出一次未見爭扎之表現，未幾即馬季結束，但預料經過歇暑之後，再加以積極之操練的話，今季必有最佳之成就。

欣心現編入第五班相當有利，照幕內人的分析，此馬係第三班之質素。

老米對新馬上季之操練，一部份予以積極，如馬亞倫、名望、虎眼石、馬跨驪、菩華年等，都有良好成績。

兩匹有脾氣之馬：馬亞倫及馬跨驪均能改變其劣脾而處高班。

名望與虎眼石且正在大進步之時。

欣心、萬里威、樂連捷上季係未予以積極操練，以潛質之佳，本季係必有成績之馬。

欣心如眞由邱仔主策的話，雖以技術之較差，預料尚有可爲。

米廐除了上述之七二年馬有作爲之外，舊馬中第三班之蒙古王子，第四班之馬雅麗，第五班之喜得你、差利，第六班之益翠，第七班之榮華富貴俱屬實力份子，有爭勝機會。

本季對米廐馬，值得死跟。

播音電視節目

香港電台

四：〇〇 粵曲選唱
四：三〇 親親仁人
五：〇〇 兒童節目
六：〇〇 粵語新聞
一〇 粵曲選唱
三〇 香江夜話
七：〇〇 時事實錄
三〇 本港新聞
八：〇〇 夜夜此時聽
一五 世界勾奇
九：〇〇 轉播倫敦新聞
四五 時代曲及音樂
十：〇〇 時事特寫
三〇 風虎雲龍集
十一：〇〇 「復活金像」
三〇 時代曲
五七 天氣報告
粵語新聞

明日播音節目

六：〇〇 新聞，輕音樂
一五 歌星選唱
三〇 時代曲
七：〇〇 新聞，海員空缺報告
一五 倫敦粵語新聞
三〇 查根問底
四〇 時代曲
八：〇〇 新聞，交通報告，特別報告
空中問答
就業良機
時代歌聲
九：〇〇 餸菜價格報導
爐邊齋下
今日的英國
時代曲
十：〇〇 兒童節目
空中小郵差
廣播劇
十一：〇〇 新聞，粵語新談
米高馮的故事
十二：〇〇 時代歌聲
三〇 無線亦情牽
一：〇〇 新聞，特別報告，銀壇歌聲
三〇 時事實錄
二：〇〇 時代歌聲
三〇 粵曲選唱
三：〇〇 我爲你選唱
三〇 民間故事
四：〇〇 時代曲及歐西音樂介紹
三〇 親親仁人
五：〇〇 交通情況報導，兒童節目
三〇 農業叢談
時代曲
查根問底
鮮魚市場報告

商業第一台

四：〇〇 天氣報告
一曲寄心聲
六：〇〇 港九時事
遊戲人間
七：〇〇 新聞簡報
三〇 「今古奇談」
八：〇〇 十八樓C座
四五 天羅地網
九：〇〇 世運消息
四五 綜合性節目
十：〇〇 「東西南北」
四五 世運會消息
十二：〇〇 新聞簡報
世運消息
天氣報告
秋燈夜語
時代曲

明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣報告，時代曲
絲竹之音
七：〇〇 新聞，天氣報告，清晨雅趣，時代曲
天氣預測，時代曲
八：〇〇 新聞，天氣預測，時代曲
九：〇〇 新聞，天氣，生活的旋律
十：〇〇 繼續生活的旋律
十一：〇〇 新聞，粵曲
三〇 倫理小說
一：〇〇 新聞，天氣，粵曲
三〇 時代曲
二：〇〇 倫理小說
三〇 時代曲
三：〇〇 新聞，粵語流行曲
三〇 章回小說
四：〇〇 天氣報告，一曲寄心聲
三〇 繼續播出一曲寄心聲
五：三〇 課餘談話

商業第二台

四：〇〇 天氣報告
年青人時間
六：〇〇 新聞簡報
天氣報告
七：〇〇 年青人時間
八：〇〇 新聞報告
三〇 股市行情報導
四五 時代曲
英語進階
九：〇〇 夜夜笙歌
十：〇〇 美的音樂
十二：〇〇 新聞簡報
忘憂曲
天氣報告

明日播音節目

七：〇〇 新聞，天氣報告，良晨樂韻
天氣預測，繼續良晨樂韻
八：〇〇 新聞報告
天氣報告，繼續良晨樂韻
九：〇〇 新聞，天氣，今日之歌
繼續今日之歌
十：〇〇 粵語流行曲
十一：〇〇 新聞，係咁嘅喇
股市行情，天氣，時代曲
十二：〇〇 新聞，音樂的約會
一：〇〇 新聞，股市行情，天氣報告
粵曲點唱
二：〇〇 繼續粵曲點唱
三：〇〇 新聞，每日一星
股市行情，時代曲
四：〇〇 天氣報告，年青人時間
繼續年青人時間

麗的銀台

四：〇〇 新聞報導
一〇 下午股市行情報導
國術小說
自然世界
五：〇〇 兒童歌曲
鬥智小說
六：〇〇 歐西流行歌曲
奇情武俠小說
七：〇〇 歌唱戲劇小說
轉播港台時事實錄
八：〇〇 新聞報導
每日股市綜合報導
九：〇〇 時代曲
星下談
十：〇〇 粵曲
世界名著
麗的夜總會
十一：〇〇 轉播港台新聞簡報
時代曲
夜半奇談
廣東音樂
十二：〇〇 完播曲

麗的金台

四：〇〇 潮語新聞報告，潮州音樂
潮語傳奇小說
五：〇〇 潮州曲
潮語偵探小說
六：〇〇 潮州曲
潮語短篇趣劇
七：〇〇 潮語新聞報導，潮州音樂
八：〇〇 潮語說唱故事
「西遊記」
九：〇〇 潮語戲劇小說
潮州曲
十一：〇〇 潮語青燈夜話
國樂
十二：〇〇 完播曲

麗的電視

三：四五 今日粵譜
四：〇〇 新聞摘要及節目簡報
世界之窗
五：〇〇 小小樂園
兒童天地
大馬戲
六：〇〇 柔道小金剛
寓言集
七：〇〇 世界新聞及天氣報告
每日股市行情報導
八：〇〇 銀色新聞
世運會特輯
九：〇〇 雄才偉畧
全家寶
十：〇〇 今日新聞摘要
世運會特輯
最後新聞及天氣報告
完播曲

無綫電視翡翠台

三：〇〇 七彩「杏林變傑」片集
四：〇〇 「芝麻街」片集
五：〇〇 粵語長片「人間慈父」下集
六：〇〇 七彩「第二十屆奧林匹克世運會特輯」
七：三〇 新聞及天氣報導
觀點與角度
八：〇〇 七彩「二人世界」片集
七彩「盲人追兇」片集
九：三五 港聞摘要
歡樂今宵
十一：一五 最後新聞報導
七彩「第二十屆奧林匹克世運會特輯」
十二：二一 全日播映完畢

無綫電視明珠台

四：〇〇 英語長片
五：二五 新聞簡報
三〇 「芝麻街」片集
六：〇〇 七彩「卡通片集」
七：〇〇 新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「第二十屆奧林匹克世運會特輯」
十：〇〇 最後新聞報導
一〇 首映名片
「大千世界」
全日播映完畢

你想防止
血壓：
血栓：
血管硬化嗎？

紅花子油

有特效
不妨一試

總店：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）
北角分店：英皇道壹三四至壹四三號
旺角分店：荔枝角道二十二號（東興大廈）
灣仔分店：莊士敦道二十號（東生大廈）

工商晚報今日上午股票成交報價表

股票名稱	金銀交易所 最高價	最低價	收市價	九龍交易所 最高價	最低價	收市價	香港交易所 最高價	最低價	收市價	遠東交易所 最高價	最低價	收市價
A. ELECTRONIC												
ALLIED INVESTORS									9.20	9.20	9.20	9.20
A. RUBBER												
E. ASIA NAV.									18.00			
ASSO HOTELS				12.40	12.30	12.30	12.40	12.20	12.40	12.50	12.20	12.40
ASIA LANDS	1.85	1.81	1.81	1.82	1.80	1.80				1.87	1.80	1.80
BK. of EAST ASIA												
B & S IND.	26.00	25.90	26.00			25.80			25.00			
CATHAY SEC												
CHINA ENGINEER						19.00	19.40	19.00	19.40			
CHINA LIGHT	42.00	41.75	42.00				42.00	41.50	42.00	42.00	41.75	41.75
C.M. BUS			96.00			98.00	99.00	98.00	99.00			100.00
CHINA PROVIDENT	24.50	24.30	24.30			24.00	24.80	24.60	24.80	24.50	24.50	24.50
CHUANG S.												
CITY HOTEL										37.00	37.00	37.00
COSMOPOLITAN										18.80	18.80	18.80
DAIRY FARM	87.50	87.00	87.00				88.00	85.50	88.00	88.00	87.00	88.00
EMPRESS HT.									8.80			
EIDAI CO												
FABER MERLIN	3.10	3.075	3.075							3.05	3.025	3.05
FAC			3.00							3.00	3.00	3.00
FIB & FAB.												
GOODYEAR	21.50	21.40	21.40			21.20				21.50	21.40	21.50
G.I. CEMENT			85.00			84.00				88.00	84.00	87.00
GAMMON			51.00				51.50	51.00	51.50	51.00	51.00	51.00
GEN BOTTLING									13.40			
HARB CENTRE			18.10							18.20	18.20	18.20
HAECO			98.00						98.00			
HANG SENG BK							13.80	13.70	138.00	139.00	133.00	139.00
H.K.CONSTRUCTION			138.00									
HOPEWELL	8.65	8.55	8.55	8.65	8.55	8.60				8.65	8.50	8.60
H.K. DEVELOP.	16.50	16.30	16.50			16.30	16.30	16.20	16.30	16.30	16.20	16.30
H.K. DOCK			25.00				26.30	26.00	25.30	26.30	25.80	25.30
H.K. ELECT	42.00	41.75	42.00			42.00	42.00	41.75	42.00	42.00	42.00	42.00
H.K.&F.E. INV	18.80	18.70	18.80						18.60	18.80	18.70	18.80
H.K. GAS			33.50						31.75	33.00	33.00	33.00
H.K. & K. WHARF	121.00	120.00	121.00	120.00	119.00	120.00	121.00	120.00	121.00	122.00	118.00	122.00
H.K. LAND	65.00	64.50	65.00	65.50	64.50	65.50	65.50	64.50	65.50	65.50	64.50	65.00
H.K. REALTY(A)	4.45	4.425	4.45				4.50	4.40	4.50	4.45	4.40	4.45
H.K. REALTY(B)												
H.K.BANK			260.00				260.00	256.00	260.00	262.00	258.00	262.00
H.K.BK.(LON.)	233.00	236.00	238.00				233.00	236.00	238.00	233.00	236.00	238.00
H.K. HOTEL									65.00	65.00	65.00	65.00
H.K. TEL.	55.50	55.00	55.50	55.50	55.00	55.50	56.00	55.00	56.00	55.50	55.50	55.50
H.K. TRAMS						45.00			44.50	45.00	44.75	45.00
HOTEL FORTUNA												
BLDG & LOAN												
H.K. WORSTED MILL												
HSIN CHONG									19.40			
HUTCHISON	62.00	60.00	62.00	62.00	60.00	61.50	62.00	60.00	62.00	62.00	60.00	61.50
HUTCHISON (P)							372.00	364.00	370.00	370.00	356.00	370.00
HUTCHISON PROP				11.70	10.70	11.40	11.70	10.90	11.80			
HUTCHISON PROP				14.00	13.60	13.60				14.30	13.40	13.40
HUT-BOAG	10.40	9.80	10.40	10.60	9.70	10.40	10.50	9.85	10.40	10.60	9.80	10.20
HAW PAR INT.												
IMPERIAL HOTEL												
I.P.S.C.						11.00			10.80			
I.P.R. & E.	1.70	1.80	1.80	1.21	1.18	1.18				1.21	1.19	1.20
JARDINES			68.00	68.00	67.50	68.00	68.50	68.00	68.50	68.50	68.00	68.00
K.M. BUS	100.00	98.00	99.00	100.00	97.00	99.50	99.50	98.50	99.00	100.00	96.00	99.00
KUMAGAI GUMI												
KWAN LOONG												
LANE CRAWFORD												
LAP HENG				11.70	11.30	11.70				11.50	11.40	11.50
LOAN & INV												
LOAN & INVRTS												
LOCAL P & P												
LUEN HING SHING	3.05	3.00	3.00			3.00				3.05	3.00	3.05
MANU.INVEST						2.50				2.45	2.375	2.40
MELBOURNE	6.30	6.05	6.15	6.20	6.10	6.15				6.40	6.10	6.15
METRO DODWELL				9.10	9.00	9.10	9.25	9.10	9.25			
MIRAMAR HOT.	19.20	18.90	19.20	19.2	19.00	19.00	19.10	19.00	19.00	19.20	18.70	19.10
MURJANI												
NAN FUNG TEX			4.55			4.45	4.65	4.60	4.60	4.60	4.525	4.55
NANYANG MILLS									22.00			
PAUL Y.									26.30	26.00	25.90	26.00
PEDDER AM									8.55	8.65	8.65	8.65
PEDDER AUSTRALIA												
PHILEX MINING	0.46	0.44	0.44			0.45				0.455	0.45	0.455
PIONEER												
PROPERTY ENTER.						11.50				11.50	11.30	11.30
RALLI INT'L												
RUBBER TRUST												
R.D.C.(A)			3.90				3.875	3.80	3.875	3.90	3.85	3.90
R.D.C.(B)												
SANKO STEAMSHIP												
SAN MIGUEL												
SHAW'S BRO.										12.70	12.70	12.70
SHUI HING												
SIME DARBY							16.20	16.00	16.10			
SINCERE									31.00			31.00
SING TAO			14.60							14.80	14.60	14.70
SINO REALTY												
S.W.												
S.W. OVERSEAS							6.80	6.70	6.70			
SMART SHIRTS												
S.P.P.	5.50	5.35	5.50	5.45	5.35	5.35				5.55	5.35	5.45
S.C.MP.												
SS TEXTILE												
STAR FERRY									29.00	29.60	29.50	29.60
THE SUN CO												
TAJMAHAL												
TAL							28.60	28.40	28.60	29.70	29.60	29.70
TAIKOO DOCK	25.40	24.90	25.40	25.30	24.90	25.30	25.40	24.90	25.40	25.40	24.90	25.40
TEXTILE CORP												
UNIWORLD												
PORARY IND.												
VIBRO			1.20									
WATSON									96.50	96.00	95.00	96.00
WEI WOO				1.20	1.19	1.19				1.21	1.18	1.21
WHEELOCK(A)	35.00	33.50	34.50	35.00	33.75	34.75			34.75	35.00	33.00	34.50
WHEELOCK(B)							3.45	3.35	3.40			
W. MARITIME (A)			8.00									
W. MARITIME (B)						0.90				0.89	0.89	0.89
WINSOR IND.							31.75	31.00	31.75			31.75
WYNNCOR.									13.30			
YANGTZEKIANG										8.70	8.60	8.60
YAUMATI									76.00	77.00	75.50	76.00
ZUNG FU			23.60				23.60	23.00	23.60	23.70	23.50	23.60

股市逐漸恢復元氣 晨市表現平穩向好
礙於新例安達臣礦務押後上市

股市今晨表現仍然穩好，一般舊股造勢依然堅穩，細價新股，雖然未見上揚，但俱見企穩稍微向好。交投頗為暢順，買家吸納興趣仍然較濃厚，至大市有堅穩向好的軌跡。

昨日市勢上午表現強勁，至下午即出現獲利回吐之現象，尤其是在港會收市後，賣盤更見活躍，至恒生指數上漲七點二八，報四六七．六四，而遠東指數僅升十五點六七而已，事實上，正如較早所提及，大市祇要稍為向好，賣家即會出現放貨，目前正是如此情況，故此在昨日大市向好之際，市勢不能順利彈上，一般預測，本週市勢將在四六〇至四七〇之間上落。

和記企業，昨日宣佈純利七千餘萬，七二年末期息派八角，而七三年中期將派三角，同時送紅股，每廿五股普通股送四股紅股，而一股優先股則送一股普通股，此一消息，對大市無疑有相當的影響力，至今晨開市，和記企業造勢頗佳，造至六十二元，稍後亦以六十一元左右交投。

新股美璧今晨以一元二角開出，最高時一元二角六分，最低成一元一角，後以一元二角四五交投，由近期各種新股上市的情況而看，一般新股上市後，雖然未致跌破底價，但亦不再出現幾個開的現象，或者這種情況是歸於正常，抑是元氣大傷？

在今晨交投中，怡和成六十八元，及六十八元半之間，置地成六十四元半及六十五元之間，亞洲置地成一元八九之間，兩巴表現頗低，九巴破一百元大關，中巴亦成九十八元，新股東麗成卅元半與卅元之間，和記地產成十一元二角。

由於新股上市的新例，安達臣礦務為了符合新例，已決定延遲其上牌交投之日子，此由於新鴻基將於本週五左右上市，故此安達臣只得押後。

太平洋証券宣佈該公司股份在一九七二年八月卅一日之資產淨值依據當日市價計算為每股港幣一二．四五元。

據市內經驗人士指出，大市本週將保穩好，在新鴻上市之際，大市可能波幅較大的交投，事實上日前這隻新股暗盤已在七元半至八元之間而有好淡互相爭持的局面。

缸中人語

昨日股市早上走勢強勁，下午稍回，尾市稍弱，但一氣呵成。恒生指數又增七點二八，看來本週可望企穩在四六〇之間，昨日尾市之回順，純是獲利回吐現象。

×　×

在市場搵食之缸邊客，越來越精明，個個跟風搵食，早上入貨，一見有兩三毫利潤，即行劏禾青「免賊淺」，寧願第二日再搵過，如果大市睇淡，早上空出，下午補入，吼準差額搵食，除非要「蝕本」，否則決不揸上手。

×　×

玩股票除些識計數同埋有內幕真消息之外，重必需兼具「心理學」研究，因為近期盛行「反走勢」戰略，即漲價時出貨，跌價時入貨，呢種方法就係利用一般人的寧買當頭起，莫買當頭跌心理。

×　×

收市後，「和記企業」宣佈一九七二年末期息每股八毫，一九七三年中期息每股三毫，另每廿五股普通股送四紅股，另每一優先股送一普通股。在風雨飄搖而剛站穩馬步的股市中，可算是足以刺激大市向榮的好消息。

×　×

「中巴」，「九巴」猛踏油門，兩架新型雙層大巴士風馳電掣，昨開市成八十七元後，下午即升至九十五元，「九巴」則由九十二元升至九十四。

×　×

「信昌」做價甚威，一由十八元一直上十九元，而且無人出貨，大市蠢動，連帶「南豐」與「怡和」亦告回穩，除獲後的「南豐」最高成四元五毛半，仍屬最抵買之紗廠股，且不必說生意如何，就是地產所值，也不知好過幾多「一樓」，「一厦」公司多少倍，何況有「紗廠」兩字的股票，除它以外，有那一隻股價在十元以下？至於「怡美」，票面已是十元，目前價位僅八元六，怡和系股票甚少失威，無怪兩者昨日都祇有買盤而無賣盤了。

×　×

「森那美」自經品題，昨市價位果見彈升，最高曾成十六元六，收市時企穩十六元二。此股在大淡市時，成交比鑑股更勝，如無相當實力，點會受大戶垂青，趁低價入貨，短期內扳上廿元，絕非奇事。

×　×

細價新股似乎已到窮途末路的境地，即將上市的某「一樓」，「一地」公司，配售亦少人拉客，但某巨頭曾經「吼斗」，經紀雖大力過：「唔好將買股票當作賭博，否則一切後果由閣下自己負責，與交易所無關。」缸邊客果然聽話，人人信奉，不再做「盲俠」上當。

×　×

鑑籌股抬頭，新股形勢大壞，「新鴻基」暗盤叫價七元半，問津者仍不多。「南太平洋」與「五洲置地」某大集團拼命「托價」，力挽狂瀾。但大市早被部份新股「攪壞」，能否扶得穩？實成疑問，有利無害之說，可以休矣。

×　×

今早舊會開市，市況仍盛，「和記地產」彈升十二元二，「東麗」破卅元大關，故卅元五毫，「九巴」衝至百元大關，「中巴」亦成九十八元，後市難勁。

歐洲金價靜如止水 港市觀望牛皮靠淡
尾盤四五三、三七五

【本報訊】今晨外圍行情，金價方面：倫敦報六六．八五美元（乙式），瑞士入價報六六．七〇美元（昇一角），出價報六七．〇〇美元（乙式），巴黎報六八．二七美元（乙式）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二．四四九〇美元（乙式），美國告老士休息無報，按價二．四四八六美元。

倫敦市場一片平靜，頭盤與尾盤均無變動，每安士仍報六六．八五美元，前市上週五倫敦尾盤後造價入價為六六．七〇，出價六七．一〇美元，週一尾盤掛出後造價仍為一式，人心仍存觀望，無特殊新聞刺激，價位牛皮，瑞士入價昇一角。

本港金市，今晨走勢牛皮靠淡，開市報四五四．三七五最高價，開市後走勢微軟在四五三．八七五—四五四．〇之間上落，在十時卅分左右價位跌至在四五三．七五—四五三．八七五之間上落，在十一時半議頂攤大息後，價位又在四五三．三七五—四五三．五〇之間徘徊，最後以四五三．三七五收市。

昨晨尾盤為四五四．一二五，今晨開市報四五四．三七五，最高報四五四．三七五，最低報四五三．三七五，收市價四五三．三七五之息價訂去頂攤息一元三角六仙，上牌現貨無交收，公價定四五〇．〇。

美鈔稍軟弱，最高報五．六二七五，最低報五．六一三七五；美電最高報五．六二七五，最低報五．六二三七五。

日元企定，大紙報一八五．五〇，細紙報一八四．一七五；星架坡紙報（大）二．〇一五，（小）二．〇〇五；台幣報一三八．〇〇；西德馬克報一七六．〇；法國法郎報一一五．〇；瑞士法郎報一四八．〇；西貢大紙報一四．〇；澳洲元報六．六八。

英黃金美元貯存量 較上月增四百萬鎊

【倫敦四日路透社電】政府今日宣佈：英國的黃金及美元貯存量於上月增加四百萬英鎊。這是自從五月以來貯存總數的首次升高。由於最近發生的碼頭工人罷工而損失的海外貿易收入，財政界預料新的貯存總數將受影響而告進一步減低，但是，在償還了總值五百萬鎊以上的海外借債之後，最後結存數字仍較前為高。

美國圖摒棄黃金於貨幣制度之外

【奧國阿爾卑斯四日路透社電】主理貨幣事務的美國財政部次長伏爾克於今日在這裏表示此項觀點，即是黃金將與白銀一樣，可能被摒棄於美國貨幣制度之外。

在這裏的貨幣會議中，有幾位發言人提起黃金問題之後，伏爾克重申美國對這問題的態度。發言人中有些人提議黃金的官價應該提高。

但伏爾克聲明，這一動議在美國思想中並不存在。伏爾克在這裏參加由奧地利學會主辦關於國際貨幣形勢問題的會議。

日本証券公司預測 日元明年初再昇值

【本報訊】美國總統尼克遜在檀香山與日本首相會談後，今後美國貨輸日，將作巨幅增加，惟經濟界人士認為日元再度升值，仍難避免。

昨據東京電告：一家日本大股票公司大和証券已預測到明年四月前日元會增值八至十巴仙左右，在此之前日元將有三個月的自由浮動，這表示假如目前的趨勢繼續下去，日本每隔兩年日元又要來一次增值。

東京金融專家亦害怕美國或會支持日本對付歐洲共同市場的「保護主義」，一方面準備與歐洲聯手反對日本的「單程」貿易政策。

東京灣號貨櫃輪 今首次碇泊葵涌

【本報訊】本港今日步入貨箱時代新頁，與世界各貨箱運輸國家並列。五萬八千噸之東京灣號巨型貨箱輪，今晨首次碇泊于本港之第一個葵涌新貨輪箱船碼頭，此新型碼頭建費一億五千六百萬元。

雖然葵涌貨箱碼頭尚未完工，但已充份顯示本港之努力追上貨箱時代，及其前途之光明。

東京灣號係英德日三國集團旗下十七艘同樣貨箱輪之一，可載二千六百個。

參加此集團者係英國之海外貨箱輪船公司，德國之夏柏勞多公司及日本之三井大阪輪船會社及日本輪郵船會社。

北歐與荷蘭之集團，亦在葵涌建一碼頭。此集團之新貨箱輪曾於去週泊海運碼頭，供港人參觀。

據了解，遠東與歐洲間每年往來有十八萬個貨箱，其中在港裝卸者佔七萬五千個。預料本港之貨箱，不久會增至十萬個。

日本股市
昨日成交價　單位：日元

股票名稱	收市價	（漲△跌▽）
平和不動產	四八〇	（▽五）
味之素	三〇九	（一〇）
松下產業	六六四	（▽一一）
錦鑫相機	二一三	（〇）
三越	五五九	（▽四）
東京海上	五七〇	（△四）
三菱地所	四四五	（△二）
日本郵船	一六五	（▽二）

成交股數：第一市場四億五千萬股，第二市場一千萬股。

第一市場：道瓊斯平均指數（對上日比）四一三七．七六（△七．七六）。

第二市場：東京証券交易所股票價格指數（一九六八年一月四日：一〇〇）（對上日比）三七八．二二（△〇．九四）。

各地黃金收市價格

【倫敦四日美聯社電】星期一黃金市場收市時價格（每安士美元計）：倫敦：六十六點八五，巴黎：六十八點二七，法蘭克福：六十六點九零，蘇黎世：六十六點八五。香港：六十六，貝魯特：每公斤一千一百五十三元。

四家証券交易所 上午成交總額

金銀：一三、六〇〇、〇〇〇元
九龍：六、八九〇、〇〇〇元
香港：一六、一〇〇、〇〇〇元
遠東：三五、四五〇、〇〇〇元
恒生指數：四六七、六四升七、二八
遠東指數：二八六、五六升十五、六七

工商晚報上午金融行情表
民國六十一年九月五日（星期二）

（九九K金價）

開市	454·375
收市	453·375
最高	454·375
最低	453·375

（去息一元三角六仙）

（美鈔）

最高	5·60275
最低	5·61375

（美電）

最高	5·6275
最低	5·62375

（雜幣）

加幣	5·74
日元（每萬計）	185·50
菲幣（每披索計）	0·815
大坡	2·015
細坡	2·005
正啤（每百元）	58·50
葡幣	0·985
正鎊	13·75
澳洲元	6·68
泰幣（每百元）	27·00
台幣（每千元）	138·00
西貢紙（每千元）	14·40
倫敦轉讓鎊	2·4490美元（乙式）
美國告老士	2·4486美元（休息）
倫敦金價（每安）	66·85美元（乙式）
瑞士金價（每安）（出價）	67·00美元（乙式）
巴黎金價（每安）	68·27美元（乙式）

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES